



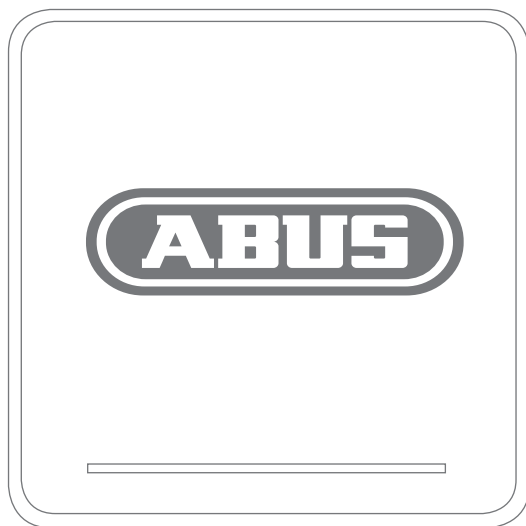
Security Tech Germany



TVR36000

Quickguide für Netzwerkvideorekorder: TVR36000

Diese Kurzanleitung beschreibt die ersten Einrichtungsschritte für Ihren Netzwerkrekorder. Detaillierte Informationen erhalten Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung.



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf eines unserer Produkte. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY.

Um diesen Standard zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhandelspartner!

Inhaltsverzeichnis

Deutsch

Lieferumfang	6
Warnhinweise	7
Anschlüsse	8
Tipps zur Kamerainstallation	9
Hardwareinstallation	10
Softwareeinrichtung	12

English

Scope of delivery	22
Warnings	23
Connections	24
Tips for camera installation	25
Hardware Installation	26
Software Set-up	28

Français

Étendue de la livraison	38
Avertissements	39
Connexions	40
Conseils pour l'installation des caméras	41
Installation matérielle	42
Installation – Logiciel	44

Nederlands

Leveringsomvang	54
Belangrijke instructies	55
Aansluitingen	56
Tips voor de camera-installatie	57
Hardware-installatie	58
Software - configureren	60

Dansk

Leveringsomfang	70
Advarselshenvisninger	71
Tilslutninger	72
Tips vedrørende kamerainstallation	73
Hardwareinstallation	74
Software - Indstilling	76

Svensk

Leveransomfång	86
Viktiga varningsanvisningar	87
Anslutningar	88
Tips för kamerainstallation	89
Installation av hårdvara	90
Inställning av Programvara	92

Italiano

Dotazione	102
Avvertenze importanti	103
Collegamenti	104
Consigli per l'installazione di videocamere	105
Installazione dell'hardware	106
Configurazione del Software	108

Español

Volumen de entrega	118
Advertencias importantes	119
Conexiones	120
Consejos para la instalación de las cámaras	121
Instalación del hardware	122
Configuración del Software	124

Polski

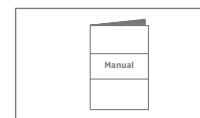
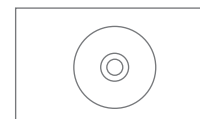
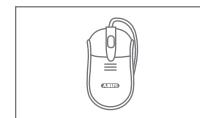
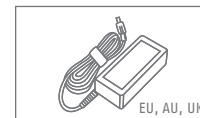
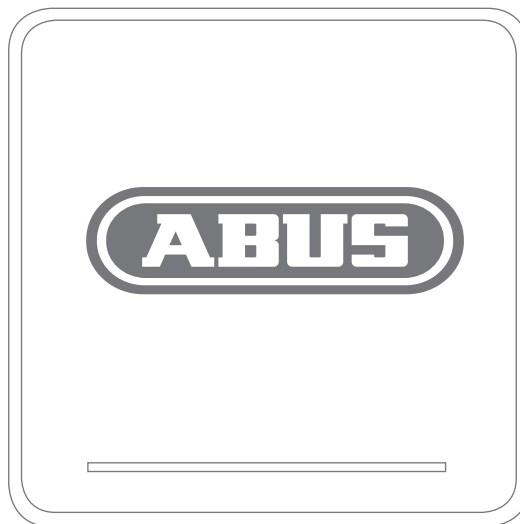
Zakres dostawy	134
Wskazówki ostrzegawcze	135
Złącza	136
Wskazówki dotyczące instalacji kamery	137
Instalacja sprzętu	138
Konfiguracja – Oprogramowania	140

Русский

Объем поставки	150
Важные предупреждения	151
Разъемы	152
Рекомендации по установке камер	153
Установка оборудования	154
Программное обеспечение – Настройка	156

Lieferumfang

- 6-Kanal-Rekorder
- Netzteil inkl. EU-, UK- und AU-Kaltgerätekabel
- USB Maus
- Quick Guide
- CD

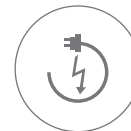


Warnhinweise

Halten Sie starke Magnetfelder vom Rekorder und der Kamera fern.



Achten Sie auf eine unterbrechungs-freie Stromversorgung.



Halten Sie Flüssigkeiten vom Rekorder fern.



Betreiben und lagern Sie den Rekorder und die Kamera nur unter den vom Hersteller empfohlenen Umgebungsbedingungen.



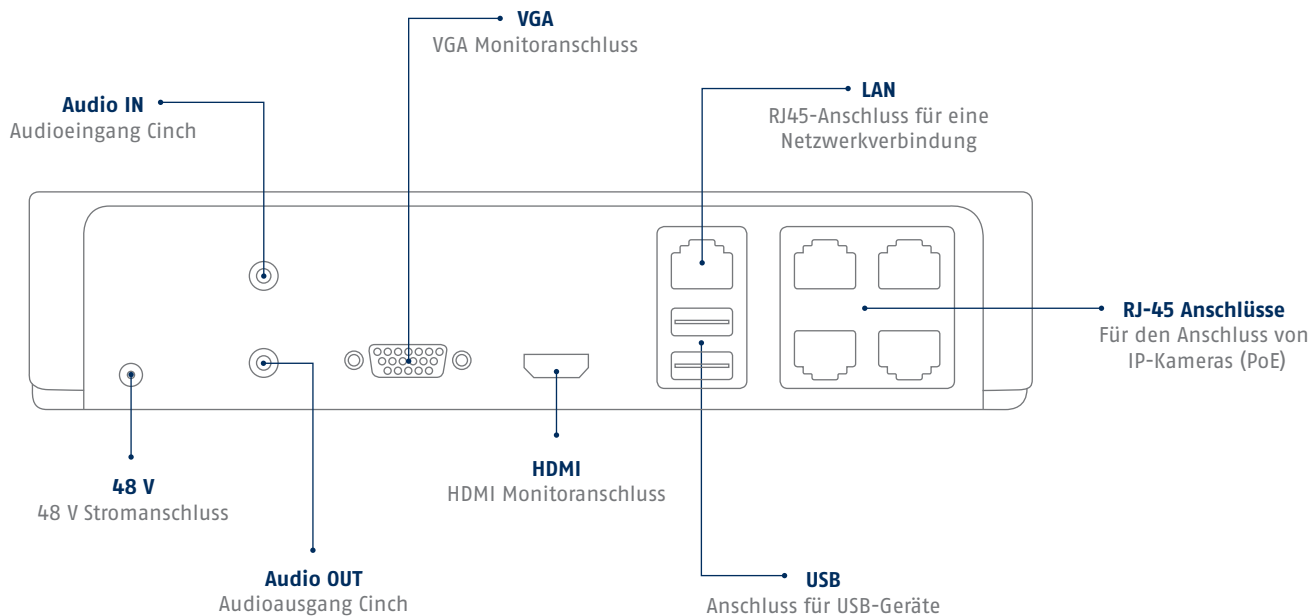
Schalten Sie den Rekorder aus, bevor Sie Peripheriegeräte anschließen oder entfernen.



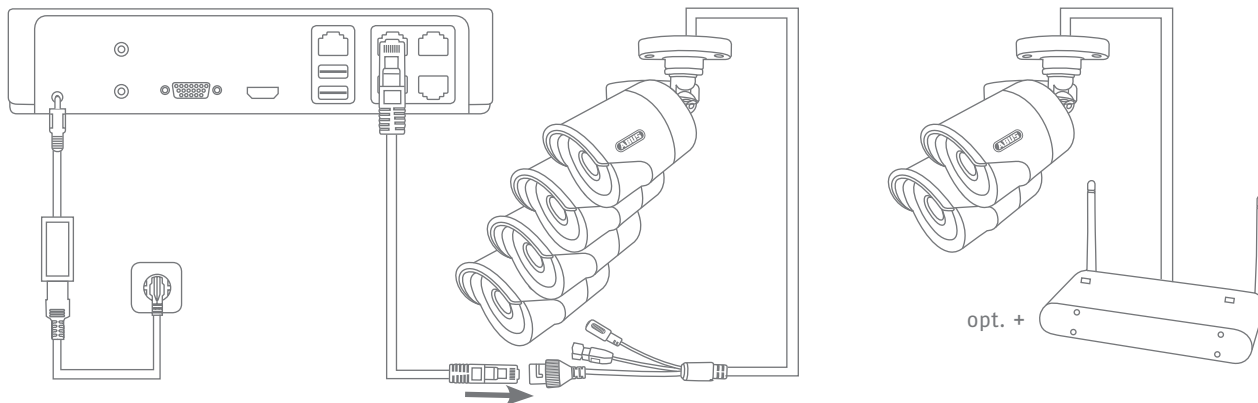
Achten Sie darauf, dass immer eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.



Anschlüsse

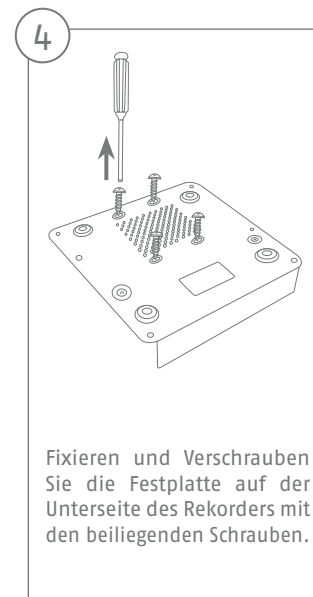
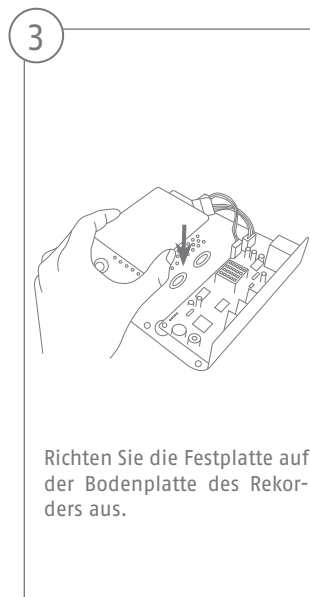
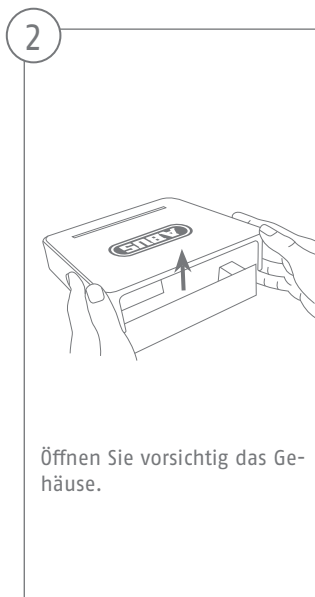
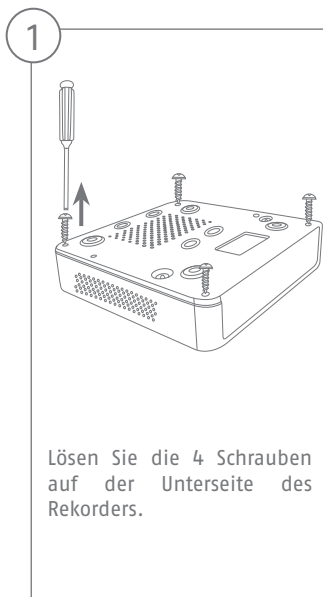


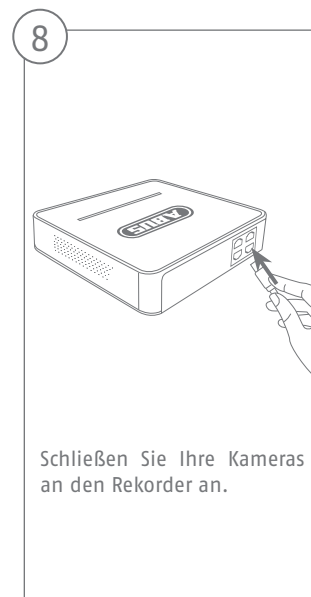
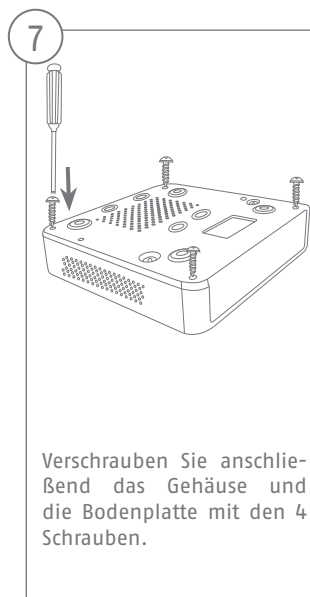
Tipps zur Kamerainstallation



Versorgen Sie den Rekorder mit Spannung. Die blaue LED Bar auf der Oberseite des Rekorders signalisiert, dass das Gerät an ist. Sie haben die Möglichkeit das Leuchten der LED Bar über das Menü auszuschalten.

Hardwareinstallation





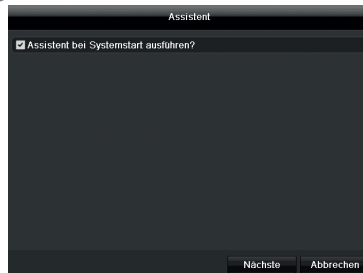
Softwareeinrichtung

1



Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf „✓“.

2



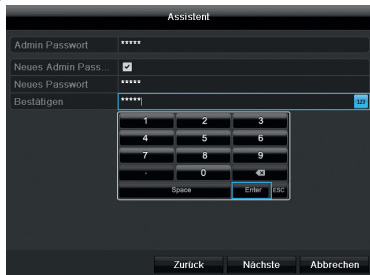
Wenn Sie das Häkchen deaktivieren, wird der Einrichtungsassistent beim nächsten Start nicht mehr automatisch ausgeführt. Klicken Sie auf „Nächste“.

3



Geben Sie in das Feld Admin Passwort das Passwort 12345 ein. Bestätigen Sie mit „Enter“.

4



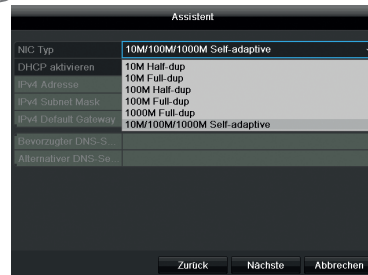
Falls Sie das Passwort ändern möchten, setzen Sie ein Häkchen bei „Neues Admin Passwort“. Geben Sie das neue Passwort in die Felder „Neues Passwort“ und „Bestätigen“ ein. Notieren Sie sich das neue Passwort und verwahren Sie es an einem sicheren Ort. Klicken Sie auf „Nächste“.

5



Legen Sie die Zeitzone, Datum / -format und Systemzeit fest. Verlassen Sie den Screen mit Klicken auf „Nächste“.

6



Verbindungsgeschwindigkeit bei `NIC Typ` manuell einstellen. Voreingestellt und empfohlen ist die automatische Erkennung (Self adaptive).

7

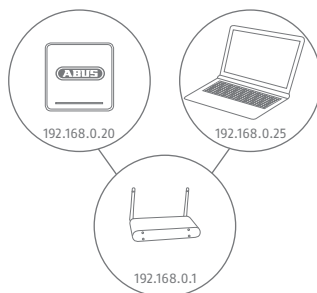
Assistent

NIC Typ	10M/100M/1000M Self-adaptive
DHCP aktivieren	☒
IPv4 Adresse	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Bevorzugter DNS-S.	
Alternativer DNS-Se.	

Zurück Nächste Abbrechen

Möchten Sie, dass die Adressdaten automatisch zugewiesen werden, setzen Sie ein Häkchen bei DHCP. Die Adressen werden dann automatisch vom Router vergeben (sofern unterstützt). Gehen Sie in diesem Fall weiter zu Punkt 13.

8



Falls Ihr Router die Adressdaten nicht automatisch zuweist, geben Sie die Daten in den folgenden Schritten ein. Die Graphik illustriert beispielhaft die anschließenden Geräte mit den dazugehörigen IP-Adressen.

9

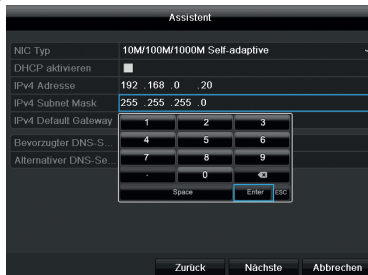
Assistent

NIC Typ	10M/100M/1000M Self-adaptive									
DHCP aktivieren	☐									
IPv4 Adresse	192.168.0.20									
IPv4 Subnet Mask	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	2	3								
4	5	6								
7	8	9								
IPv4 Default Gateway										
Bevorzugter DNS-S.										
Alternativer DNS-Se.	<table border="1"> <tr> <td>.</td> <td>0</td> <td>↩</td> </tr> <tr> <td>Space</td> <td>Enter</td> <td>ESC</td> </tr> </table>	.	0	↩	Space	Enter	ESC			
.	0	↩								
Space	Enter	ESC								

Zurück Nächste Abbrechen

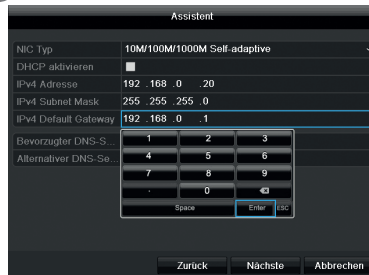
Die IP-Adresse muss dem Standard Gateway-Wert in den ersten drei Stellen entsprechen. Die letzte Stelle bezeichnet die durch das Standard Gateway angesprochenen Geräte und wird für jedes Gerät einzeln festgelegt. Wählen Sie für den Rekorder z.B. 64, also xxx.xxx.xxx.64.

10



Die Subnetzmaske ist ein Netzwerksegment, in dem IP-Adressen mit der gleichen Netzwerkadresse benutzt werden. Der Standardwert ist hier meist 255.255.255.0. Um den Wert für das Standard Gateway zu ermitteln, benutzen Sie einen an das Netzwerk angeschlossenen Windows-PC.

11



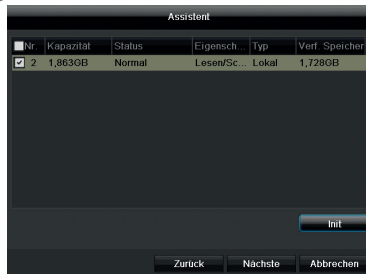
Rufen Sie dort im Startmenü den Befehl "Ausführen" auf. Geben Sie in das neue Fenster "cmd" und in die anschließend geöffnete Eingabeaufforderung "ipconfig" ein. Übernehmen Sie den Wert des Standardgateway.

12



Der DNS Server "übersetzt" eine Internetadresse in eine IP-Adresse. Tragen Sie bei Bevorzugter DNS Server den Wert des Standard-Gateway ein.

13



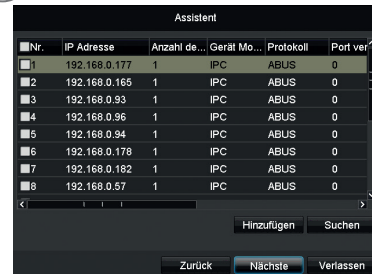
Die installierte Festplatte muss vor der Benutzung initialisiert werden. Wählen Sie die zu initialisierende Festplatte aus.

14



Klicken Sie Init und bestätigen Sie die erfolgreiche Initialisierung mit OK. Wechseln Sie zum nächsten Screen mit „Nächste“.

15



Klicken Sie auf „Suchen“ um nach vorhandenen Netzwerkkameras im Netzwerk zu suchen.

16

Assistent

Nr.	IP Adresse	Anzahl de...	Gerät Mo...	Protokoll	Port ver^
1	192.168.0.177	1	IPC	ABUS	0
2	192.168.0.165	1	IPC	ABUS	0
3	192.168.0.93	1	IPC	ABUS	0
4	192.168.0.96	1	IPC	ABUS	0
5	192.168.0.94	1	IPC	ABUS	0
6	192.168.0.178	1	IPC	ABUS	0
7	192.168.0.182	1	IPC	ABUS	0
8	192.168.0.57	1	IPC	ABUS	0

Hinzufügen Suchen

Zurück Nächste Verlassen

Nachfolgend finden Sie alle kompatiblen Netzwerkkameras. Wählen Sie anhand der Checkbox die gewünschten Netzwerkkameras aus und klicken Sie auf hinzufügen. Wechseln Sie zum nächsten Screen mit „Nächste“.

17

Assistent

Kamera Netzwerkamera 1

☒ Starte Aufnahme

Durchgehend

Bewegungserkennung

Kopiere

Zurück OK Verlassen

Wählen Sie in dem Dropdown-Menü die Kamera aus, mit welchem Kanal Sie aufnehmen wollen. Beachten Sie bitte, dass die Zeitpläne im Rekordermenü definiert werden müssen. Näheres hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

18

Assistent

Kamera Netzwerkamera 1

☒ Starte Aufnahme

☒ Durchgehend

☒ Bewegungserkennung

Kopiere

Zurück OK Verlassen

Um die Aufnahme zu aktivieren, müssen Sie auf die Checkbox bei „Starte Aufnahme“ klicken. Wählen Sie aus, ob dauerhaft (Dauer) oder nur bei Bildveränderung (Bewegungserkennung) aufgezeichnet werden soll.

19



Zum Übernehmen der Aufzeichnungseinstellung auf eine oder mehrere Kamerakanäle klicken Sie auf „Kopiere“. Wählen Sie die Checkbox des gewünschten Kamerakanals aus und klicken Sie auf „OK“. Die Einstellungen wurden nun für diesen Kamerakanal kopiert.

20



Klicken Sie auf „OK“ um die Ersteinrichtung abzuschließen.

Dear customers,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with current domestic and European regulations.

Conformity has been proven, and all related certifications are available from the manufacturer on request (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions! Read the entire operating manual carefully before putting the product into operation. Pay attention to all operating and safety information! All company names and product descriptions are trademarks of the corresponding owner. All rights reserved.

If you have any questions, please contact your specialist dealer.



Security Tech Germany



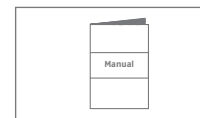
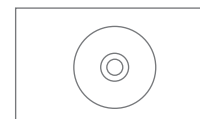
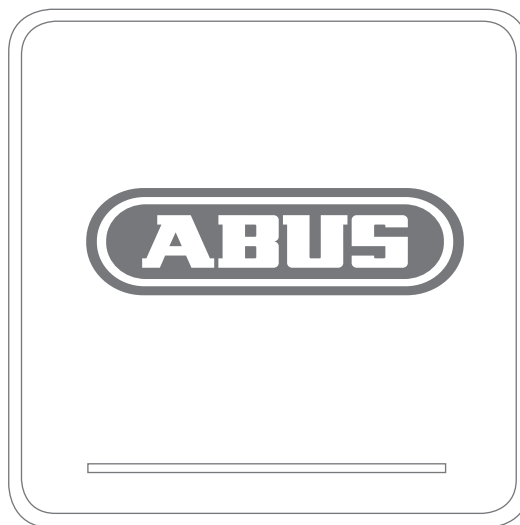
TVR36000

Quick guide for network digital recorder: TVR36000

This quickstart guide describes the initial installation steps for your network digital recorder. More detailed information can be found in the accompanying user guide.

Scope of delivery

- 6-channel recorder
- Power supply unit (incl. EU-, UK, AU)
- USB mouse
- Quick Guide
- CD

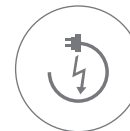


Warnings

Keep the recorder and camera away from strong magnetic fields.



Ensure an uninterrupted power supply.



Keep liquids away from the recorder.



Only store the recorder and camera in the ambient conditions recommended by the manufacturer.



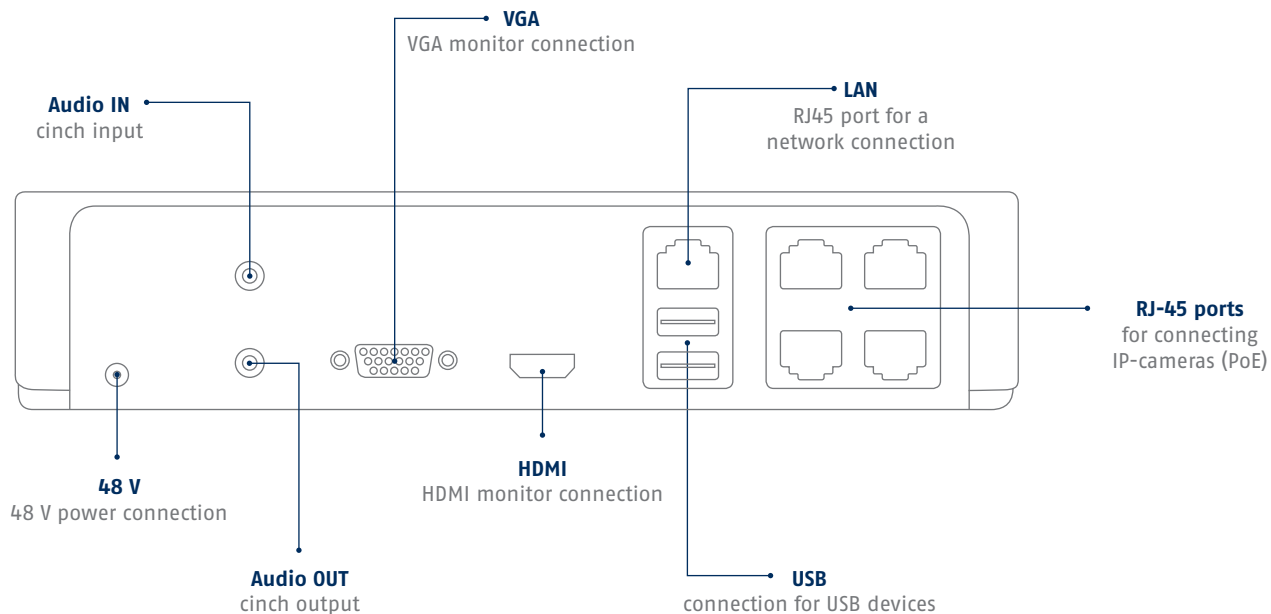
Turn the recorder off before connecting or removing peripheral devices



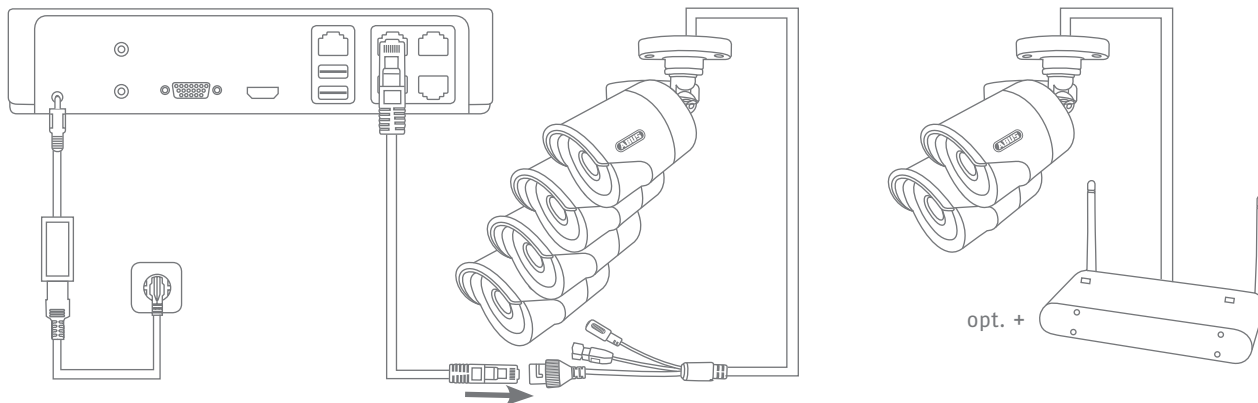
Ensure that there is always sufficient ventilation.



Connections

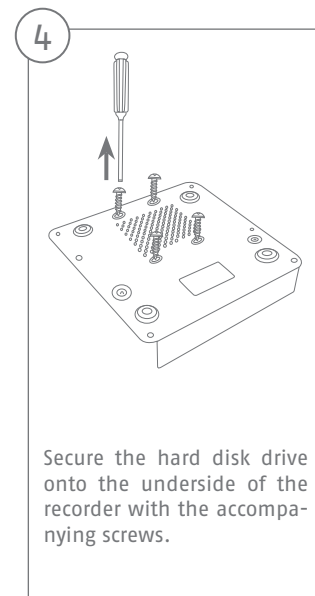
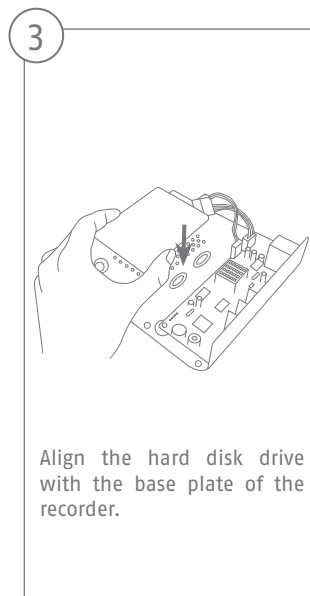
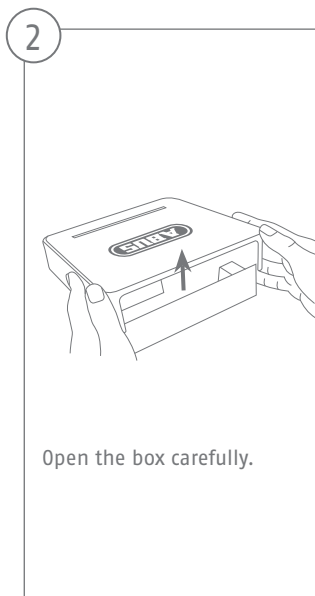
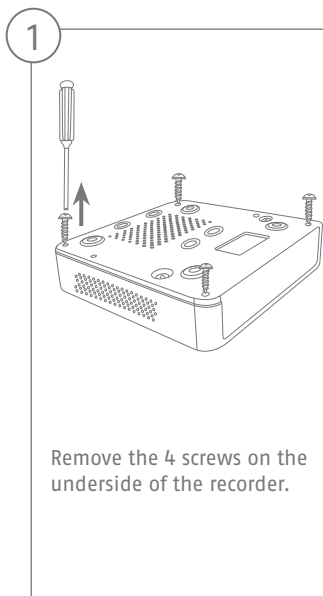


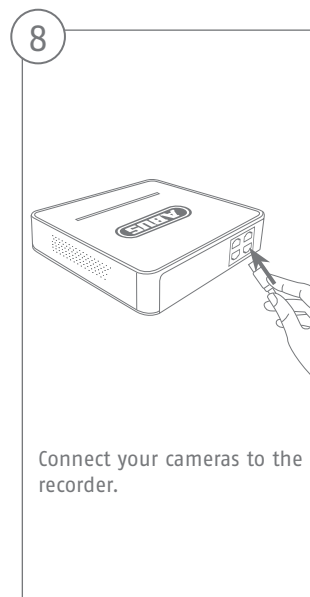
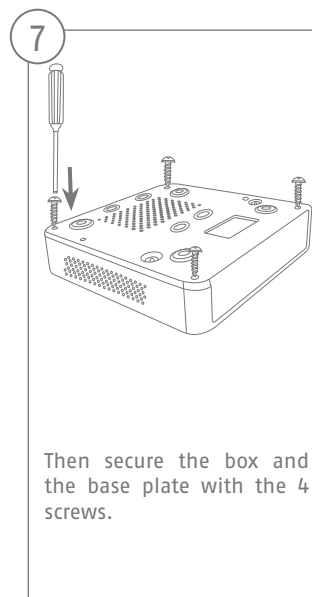
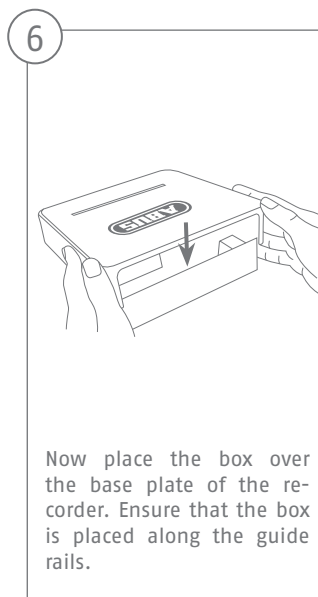
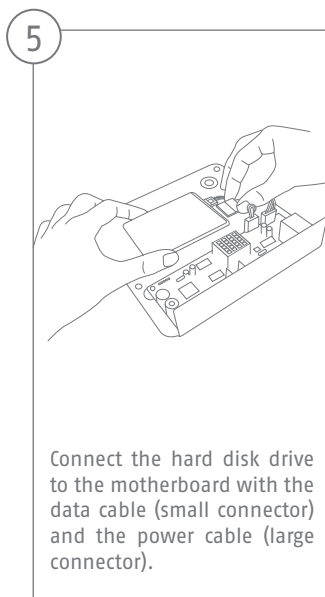
Tips for camera installation



Plug the recorder into the power supply. The blue LED bar on top of the recorder indicates that the device is on.
You can choose to turn off the light on the LED bar via the menu.

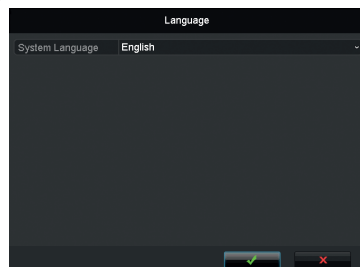
Hardware Installation





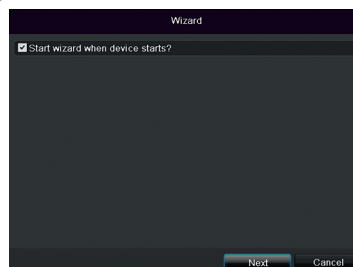
Software Set-up

1



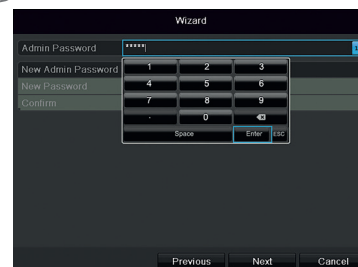
Select a language and click „✓“.

2



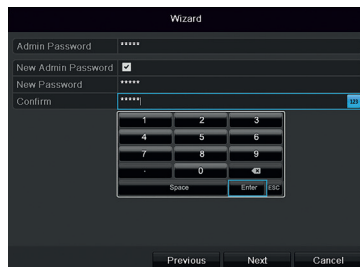
If you untick the box, then the setup wizard will no longer run automatically at the next start-up. Click Next.

3



In the Admin Password field, enter 12345. Confirm with Enter.

4



Wizard

Admin Password *****

New Admin Password ☒

New Password *****

Confirm *****

1 2 3

4 5 6

7 8 9

0

Space Enter ESC

Previous Next Cancel

To change the password, tick the New Admin Password box. Enter the new password in the New Password and Confirm fields. Make a note of the password and keep it in a safe place. Click Next.

5



Wizard

Time Zone (GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris

Date Format DD-MM-YYYY

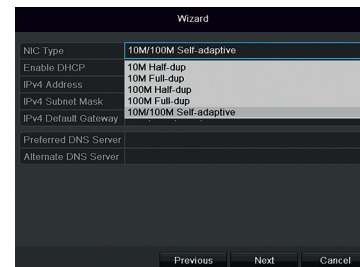
System Date 16-10-2013

System Time 09:13:33

Previous Next Cancel

Specify time zone, date and system time. Continue by clicking Next.

6



Wizard

NIC Type 10M/100M Self-adaptive

Enable DHCP 10M Half-dup

IPv4 Address 10M Full-dup

IPv4 Subnet Mask 100M Half-dup

IPv4 Default Gateway 10M/100M Self-adaptive

Preferred DNS Server

Alternate DNS Server

Previous Next Cancel

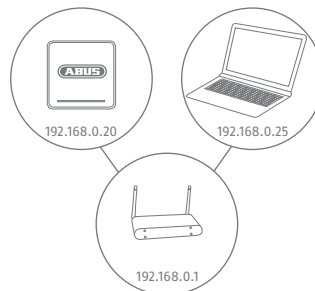
Set the adapter speed type ,NIC type' manually. Default and recommended setting is the automatic detection (Self adaptive).

7

Wizard	
NIC Type	10M/100M Self-adaptive
Enable DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Preferred DNS Server	
Alternate DNS Server	
Previous Next Cancel	

To assign the address data automatically, tick the DHCP box. The addresses are then assigned automatically by the router (provided this function is supported). In this case, proceed from point 13 onwards.

8



If your router does not assign the address data automatically, then enter the data manually as shown in the following steps. The Screenshots shows an example of devices to be connected with corresponding IP addresses.

9

Wizard	
NIC Type	10M/100M Self-adaptive
Enable DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Preferred DNS Server	
Alternate DNS Server	
Previous Next Cancel	

The first three positions of the IP address must correspond to the default gateway value. The last position specifies the device activated through the default gateway (e.g. the recorder), and is defined individually for each device. For example, enter xxx.xxx.xxx.64 for recorder 64.

10



Wizard	
NIC Type	10M/100M Self-adaptive
Enable DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Preferred DNS Server	192.168.0.1
Alternate DNS Server	
Previous Next Cancel	

The Subnet Mask is a network segment where IP addresses with identical network addresses are used. The standard value here is usually 255.255.255.0. To determine the value for the IPv4 Default Gateway, use one of the computers connected to the network with Windows.

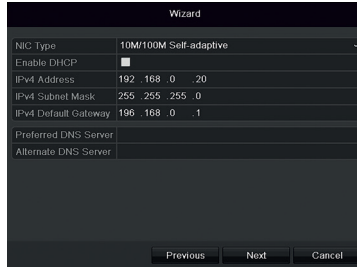
11



Wizard	
NIC Type	10M/100M Self-adaptive
Enable DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Preferred DNS Server	192.168.0.1
Alternate DNS Server	
Previous Next Cancel	

Call up "Run" in the start menu. Enter "cmd" in the new window, then "ipconfig" in the prompt which follows. Enter the default gateway value in the recorder screen.

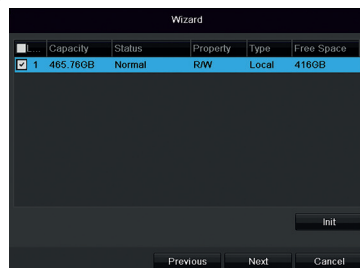
12



Wizard	
NIC Type	10M/100M Self-adaptive
Enable DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Subnet Mask	255.255.255.0
IPv4 Default Gateway	192.168.0.1
Preferred DNS Server	192.168.0.1
Alternate DNS Server	
Previous Next Cancel	

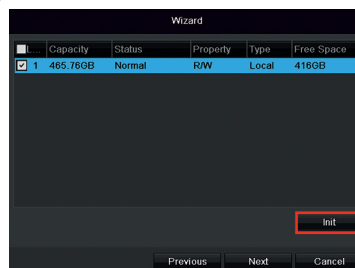
The DNS Server translates an Internet address into an IP address. Enter the default gateway value under Preferred DNS Server.

13



All hard drives which are to be used for recording must be initialized beforehand. To initialise the hard drives, tick the corresponding drive.

14



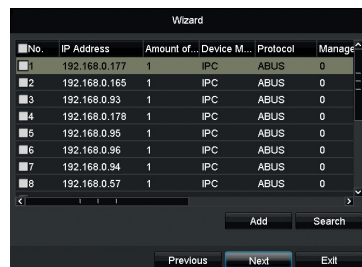
Click Init, then confirm the successful initialisation with OK. Exit the screen by pressing OK, then go to the next screen by pressing Next.

15



Click on Search to look for available cameras in the network.

16



You will find all the compatible network cameras below. Tick the checkbox of the cameras you wish to use and click on Add. Go to the next screen with "Next".

17



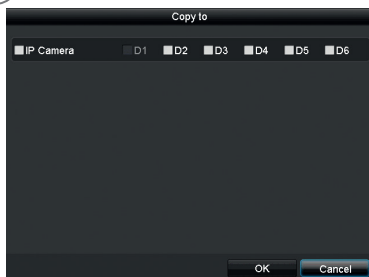
Chose the channel which shall be configured at Camera. Please note that you still have to configure the arming schadules in the recorder menu. For further information please read the user manual.

18



Please click in the checkbox Start Recording to activate the record. Choose between a durable record (Normal) or a record with motion detection (Motion Detection).

19



For copying these settings to other camera channels please click on Copy. Click in the checkbox of the camera channels you want to transfer the settings to and click on OK to activate these settings.

20



Click on OK to finish the initial set-up.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat de ce produit. Ce produit réalise les exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

La conformité est prouvée, les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany). Afin de maintenir cet état et d'assurer un usage sans danger, vous devez absolument respecter ce mode d'emploi en tant qu'utilisateur!

Lisez avant la mise en service du produit le mode d'emploi complet, respectez toutes les consignes de commande et de sécurité! Tous les noms de firme et de produit sont des marques du fabricant respectif. Tous droits réservés.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre partenaire revendeur spécialisé.



Security Tech Germany



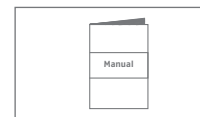
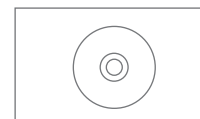
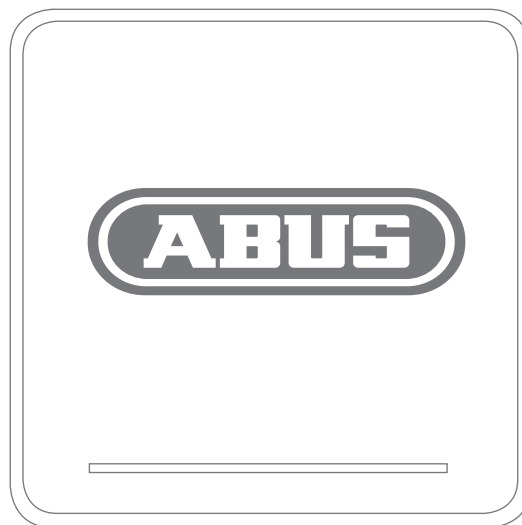
TWR36000

Guide rapide de paramétrage pour enregistreur numérique réseau : TWR36000

Ce guide rapide décrit les premières étapes de paramétrage votre enregistreur réseau.
Pour plus d'informations, consultez la notice d'utilisation jointe.

Étendue de la livraison

- Enregistreur réseau 6 canaux
- Bloc d'alimentation EU, UK et AUS
- Souris USB
- Guide de démarrage rapide
- CD

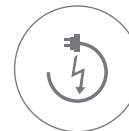


Avertissements

L'enregistreur et la caméra ne doivent pas être exposés à des champs magnétiques puissants.



Veillez à ce que l'alimentation électrique ne soit pas interrompue.



Ne renversez pas de liquides sur l'enregistreur.



Utilisez l'enregistreur et la caméra uniquement dans les conditions conseillées par le fabricant.



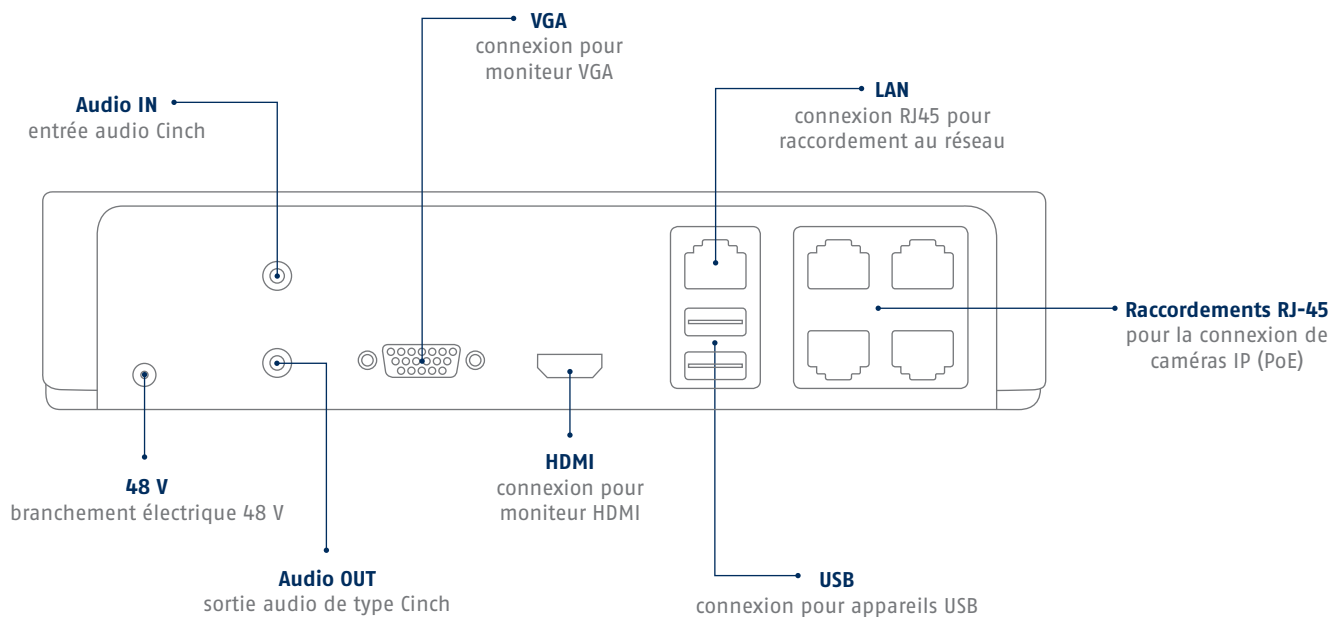
Éteignez l'enregistreur avant de brancher ou de retirer des périphériques.



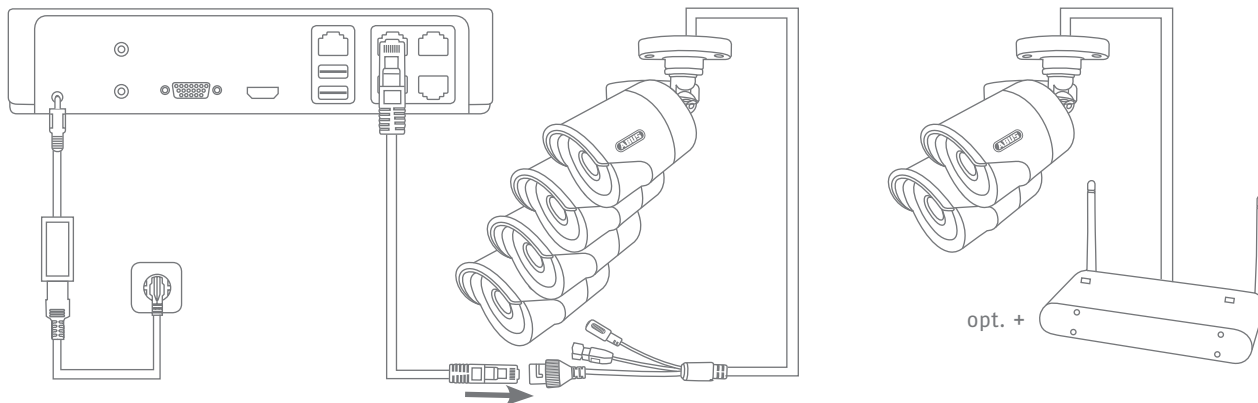
Veillez à ce que la ventilation soit toujours suffisante.



Connexions

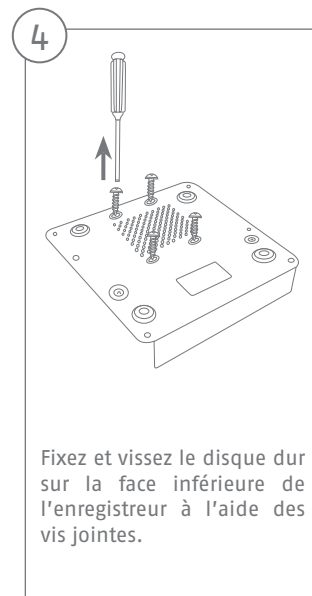
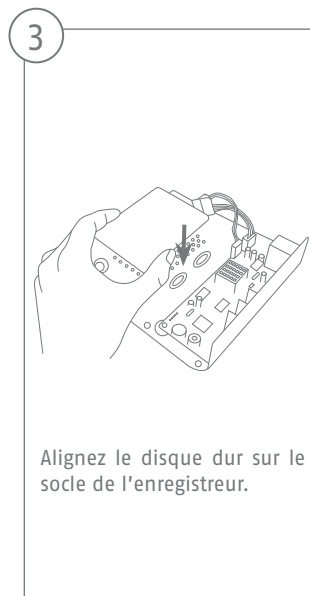
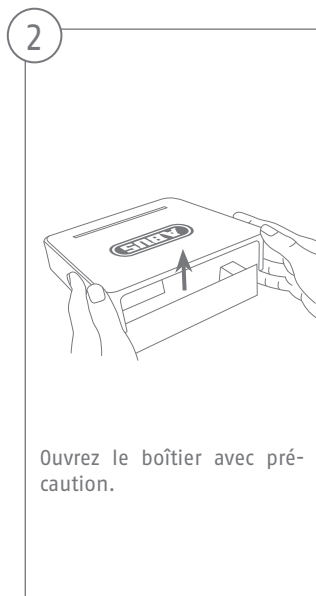
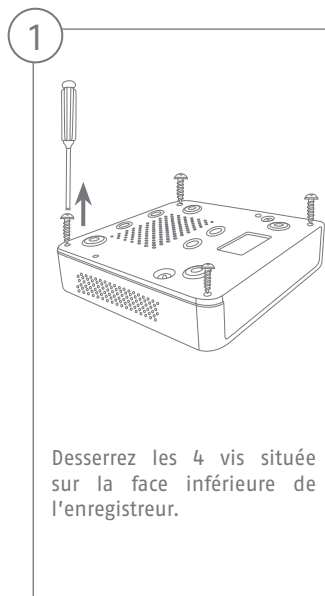


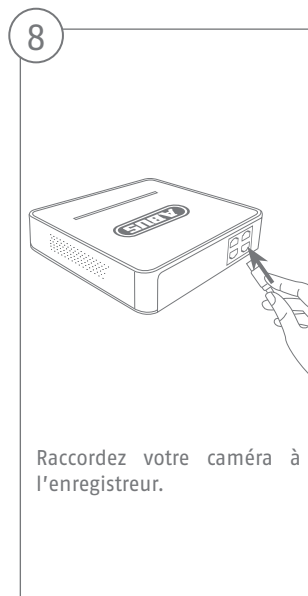
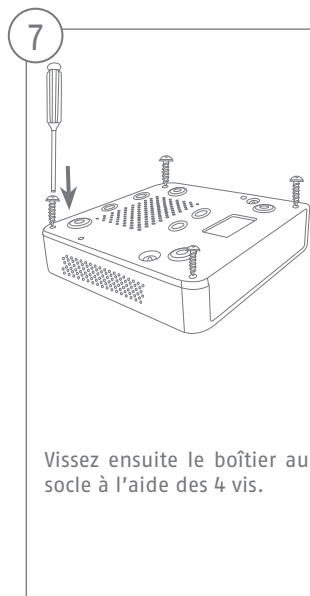
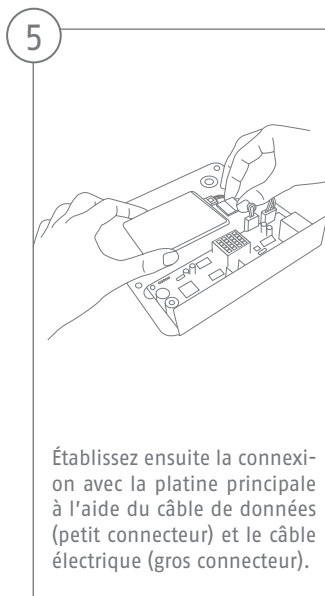
Conseils pour l'installation de la caméra



Mettez l'enregistreur sous tension. La barre de LED bleue sur la face supérieure de l'enregistreur signale que l'appareil est allumé.
Vous avez la possibilité d'éteindre la barre de LED dans le menu.

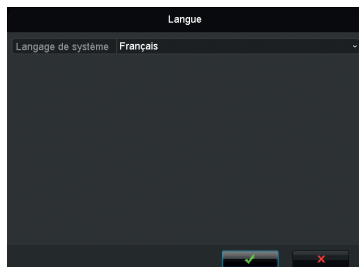
Installation matérielle





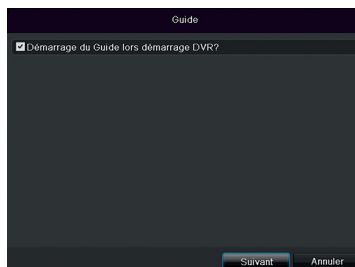
Installation – Logiciel

1



Choisissez la langue souhaitée et cliquez sur „✓”.

2



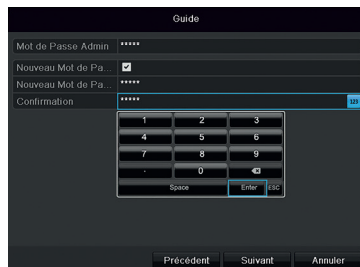
Si vous désactivez le crochet, l'assistant de configuration ne sera plus automatiquement effectué lors du prochain démarrage. Cliquez sur Continuer.

3



Introduisez dans le champ Mot de passe admin le mot de passé 12345. Confirmez avec Enter.

4



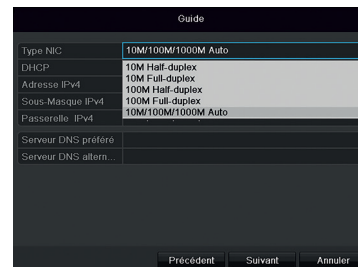
Si vous souhaitez modifier le mot de passe, mettez un crochet sous Mot de passe nouveau. Introduisez le nouveau mot de passe dans les champ Mot de passe nouveau et Confirmation. Notez le nouveau mot de passe et conservez-le à un endroit sûr. Cliquez sur Suiv.

5



Définissez la zone horaire, la date et son format, ainsi que l'heure système. Quittez l'écran et cliquez sur Suivant.

6



Réglez la vitesse de connexion manuellement sous « Type NIC ». Nous recommandons d'utiliser la reconnaissance automatique (self adaptative) pré-réglée.

7

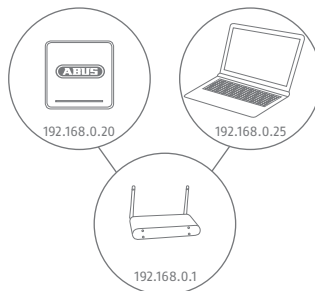
Guide

Type NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Adresse IPv4	192.168.0.20
Sous-Masque IPv4	255.255.255.0
Passerelle IPv4	192.168.0.1
Serveur DNS préféré	
Serveur DNS altern.	

Précédent Suivant Annuler

Si vous souhaitez que des données d'adresse sont automatiquement attribuées, mettez un crochet auprès de DHCP. Les adresses sont ensuite automatiquement attribuées par le routeur (si supporté). Continuez dans ce cas vers point 13.

8



Si votre routeur n'attribue pas automatiquement les données d'adresse, introduisez manuellement des données dans les phases suivantes. La graphique montre comme exemple les dispositifs à brancher avec l'adresse IP correspondante.

9

Guide

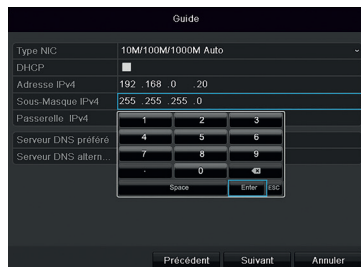
Type NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Adresse IPv4	192.168.0.20
Sous-Masque IPv4	1 2 3
Passerelle IPv4	4 5 6
Serveur DNS préféré	7 8 9
Serveur DNS altern.	0

Space Enter ESC

Précédent Suivant Annuler

L'adresse IPv4 doit correspondre à la valeur de la passerelle standard dans les trois premiers caractères. Le dernier caractère indique les dispositifs appelés par la passerelle standard et est défini individuellement pour chaque dispositif. Choisissez pour l'enregistreur par ex. 50, donc xxx.xxx.xxx.50.

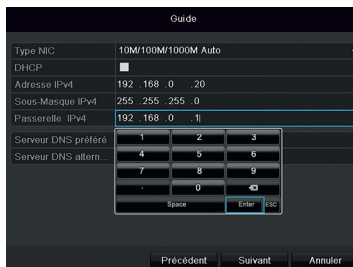
10



The screenshot shows a configuration menu titled 'Guide'. The 'Type NIC' is set to '10M/100M/1000M Auto'. The 'DHCP' option is disabled. The 'Adresse IPv4' is '192.168.0.20'. The 'Sous-Masque IPv4' field is currently being edited and contains '255.255.255.0'. Below it, the 'Passerelle IPv4' is '192.168.0.1'. The 'Serveur DNS préféré' and 'Serveur DNS altern.' fields are empty. A numeric keypad is visible over the 'Sous-Masque IPv4' field, with the 'Enter' key highlighted. At the bottom are buttons for 'Précédent', 'Suivant', and 'Annuler'.

Le Subnet Masque est un segment réseau, dans lequel des adresses IP sont utilisées avec la même adresse de réseau. La valeur standard est le plus souvent 255.255.255.0. Pour transmettre la valeur pour la Gateway IPv4, utilisez un ordinateur branché au réseau avec le système d'exploitation Windows.

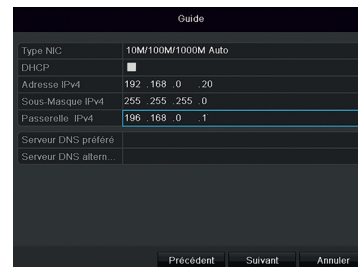
11



The screenshot shows the same configuration menu. The 'Sous-Masque IPv4' is now '255.255.255.0'. The 'Passerelle IPv4' field is currently being edited and contains '192.168.0.1'. The 'Serveur DNS préféré' and 'Serveur DNS altern.' fields are empty. A numeric keypad is visible over the 'Passerelle IPv4' field, with the 'Enter' key highlighted. At the bottom are buttons for 'Précédent', 'Suivant', and 'Annuler'.

Faites appel dans le menu de démarrage à la commande „Effectuer”. Introduisez dans la nouvelle fenêtre „cmd” et ensuite dans le champ d’entrée ouvert „ipconfig”. Reprenez la valeur de la passerelle standard.

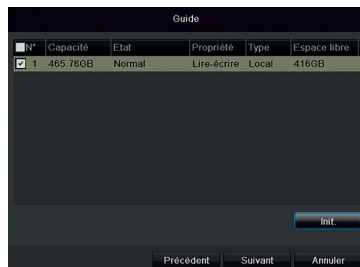
12



The screenshot shows the same configuration menu. The 'Passerelle IPv4' is now '192.168.0.1'. The 'Serveur DNS préféré' field is currently being edited and contains '192.168.0.1'. The 'Serveur DNS altern.' field is empty. A numeric keypad is visible over the 'Serveur DNS préféré' field, with the 'Enter' key highlighted. At the bottom are buttons for 'Précédent', 'Suivant', and 'Annuler'.

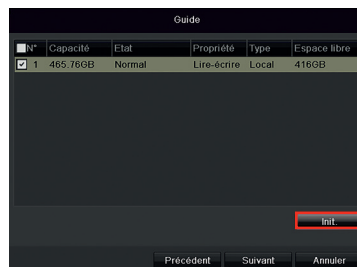
Le serveur DNS traduit une adresse Internet dans une adresse IP. Introduisez pour le serveur DNS préféré souhaité la valeur de la passerelle standard.

13



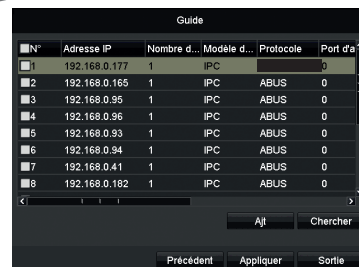
Tous les disques durs que vous voulez utiliser pour l'enregistrement, doivent d'abord être installés. Pour initialiser des disques durs, placez un crochet auprès du disque dur correspondant.

14



Cliquez sur Init. et confirmez l'initialisation réussie avec OK. Quittez l'écran avec OK et changez vers l'écran suivant avec Suiv.

15



Cliquez sur Chercher pour chercher les caméras existantes dans le réseau.

16

Guide

N°	Adresse IP	Nombre d...	Modèle d...	Protocole	Port de...
1	192.168.0.177	1	IPC	ABUS	0
2	192.168.0.165	1	IPC	ABUS	0
3	192.168.0.95	1	IPC	ABUS	0
4	192.168.0.96	1	IPC	ABUS	0
5	192.168.0.93	1	IPC	ABUS	0
6	192.168.0.94	1	IPC	ABUS	0
7	192.168.0.41	1	IPC	ABUS	0
8	192.168.0.182	1	IPC	ABUS	0

Aj. Chercher

Précédent Appliquer Sortie

Vous trouverez ci-dessous toutes les caméras réseau compatibles. Cochez les cases des caméras souhaitées et cliquez sur Ajt. Passez à l'écran suivant par « Suivant ».

17

Guide

Caméra Caméra IP 1

1 2 3 4 5 6

Démarrer l'Enregistrement

Continu

Enreg Détection Mvt

Copier

Précédent OK Sortie

Sélectionnez le canal avec lequel vous souhaitez procéder aux enregistrements dans le menu déroulant de la Caméra. Veuillez noter que les planifications doivent être définies dans le menu de l'enregistreur. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel d'utilisation.

18

Guide

Caméra Caméra IP 1

Démarrer l'Enregistrement

Continu

Enreg Détection Mvt

Copier

Précédent OK Sortie

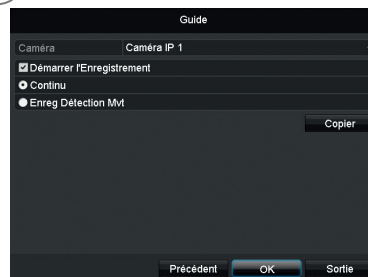
Pour activer l'enregistrement, cliquez sur la case « Enregistrer ». Déterminez si l'enregistrement doit être effectué en continu (Enregistrement par horaire) ou seulement en cas de modifications de l'image (Détection de mouvement).

19



Pour reprendre la configuration d'enregistrement sur un ou plusieurs canaux, cliquez sur « Copier à ». Sélectionnez la case du canal de caméra souhaité et cliquez sur OK. Les réglages sont alors repris pour ce canal de caméra.

20



Cliquez sur OK pour terminer la configuration initiale.

Geachte klant,

Wij willen u bedanken voor de aanschaf van dit product. Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

De overeenstemming werd aangetoond, de overeenkomstige verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany) gedeponeerd.

Om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te garanderen, moet u als gebruiker deze montage-instructies in acht nemen! Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product in bedrijf stelt, houdt u a.u.b. rekening met alle bediening en veiligheidsinstructies! Alle genoemde bedrijfsnamen en productnamen zijn handelsnamen van de eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Als u vragen heeft, neem dan a.u.b. contact op met uw speciaalzaak.



Security Tech Germany



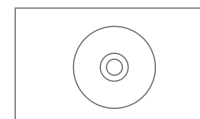
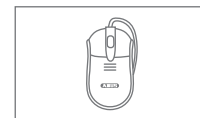
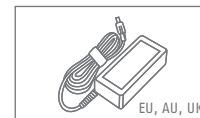
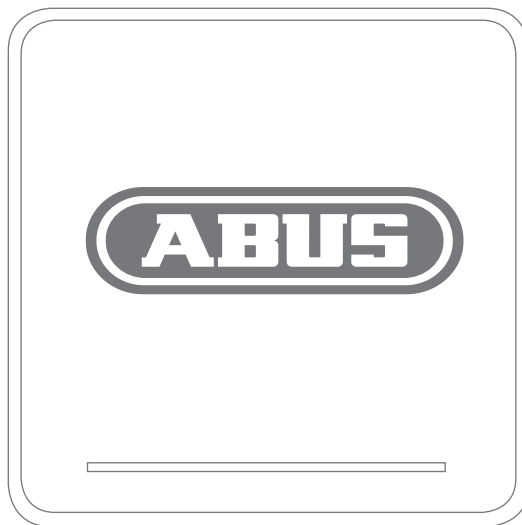
TVR36000

Quickguide voor netwerkvideorecorder: TVR36000

In deze korte handleiding worden de eerste instellingen voor uw netwerkreorder beschreven.
Gedetailleerde informatie vindt u in de meegeleverde gebruikershandleiding.

Leveringsomvang

- 6-kanaals netwerkrecorder
- Voeding incl. EU-, UK- en AUS-stekkers
- USB-muis
- Quickguide
- CD

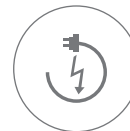


Belangrijke instructies

Houd sterke magneetvelden uit de buurt van de recorder en de camera.



Let op dat de stroomvoorziening ononderbroken is.



Houd vloeistoffen uit de buurt van de recorder.



Opslag van de recorder en de camera alleen onder door de fabrikant aanbevolen omgevingsomstandigheden.



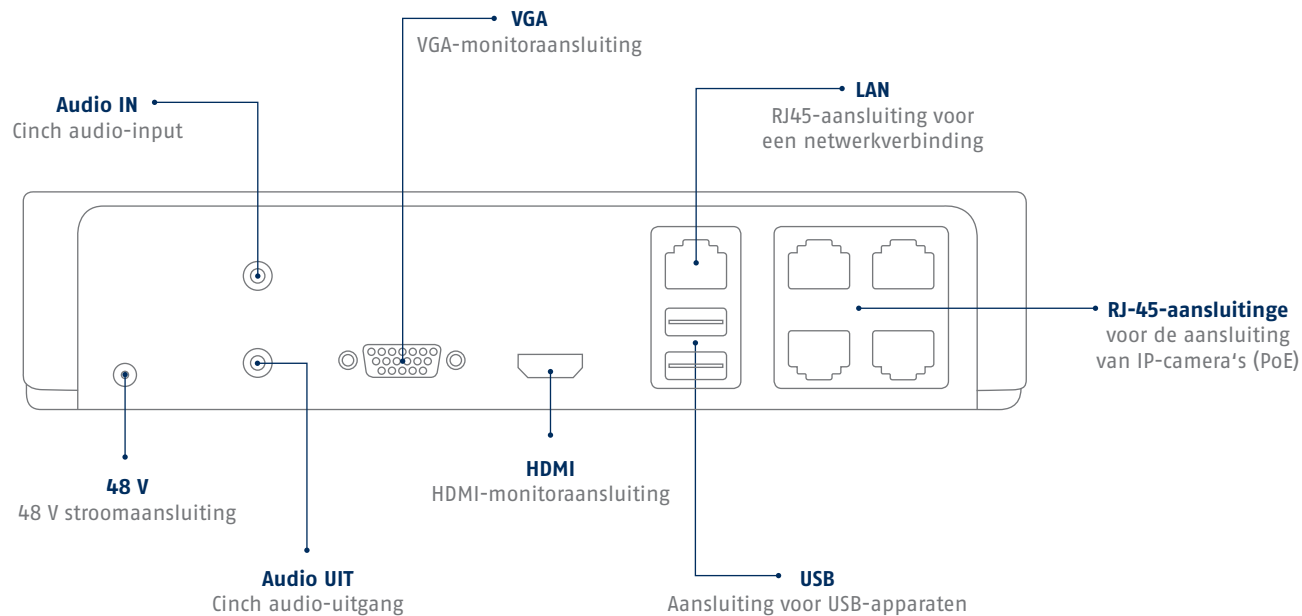
Schakel de recorder uit, voordat u randapparatuur aansluit of verwijdert.



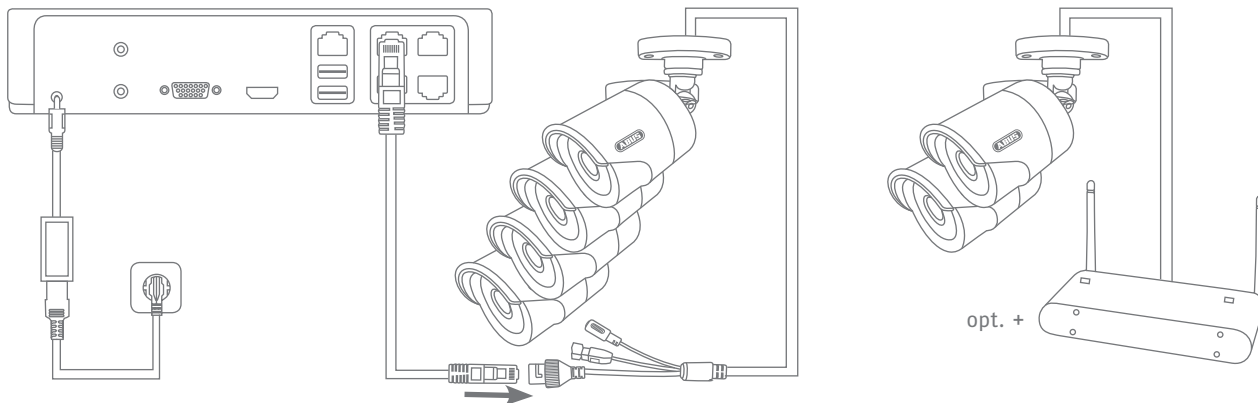
Let op dat er altijd voldoende ventilatie is.



Aansluitingen

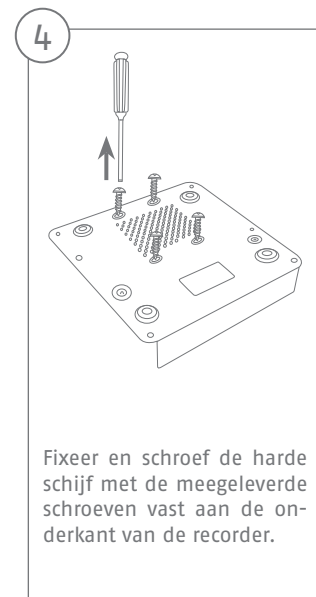
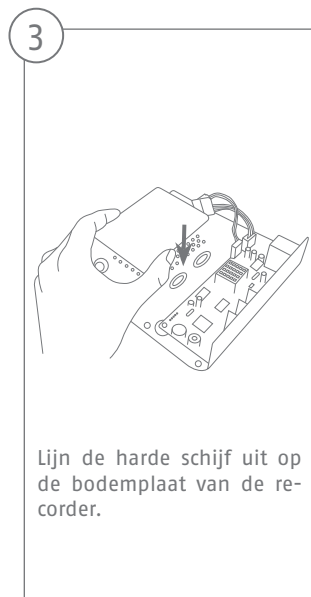
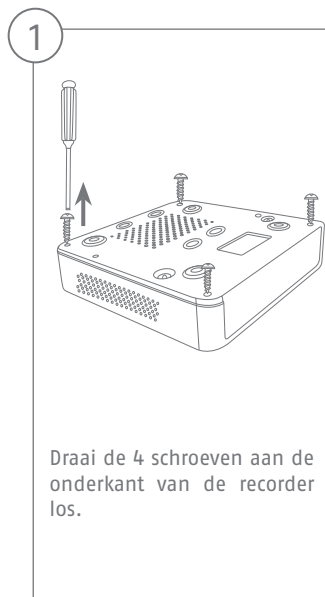


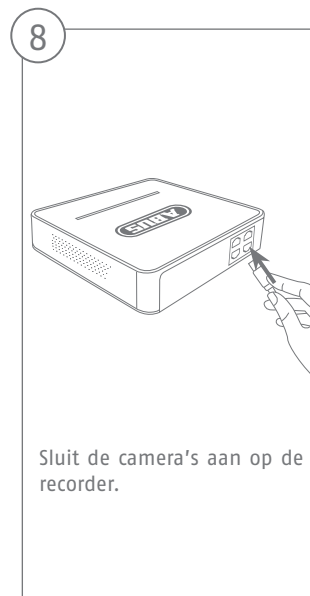
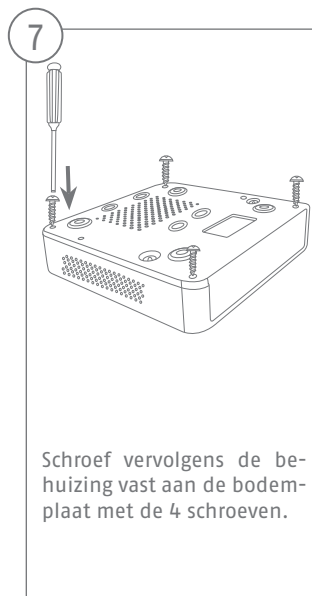
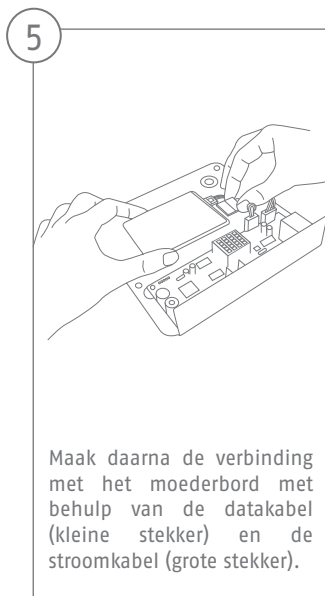
Tips voor de camera-installatie



Voorzie de recorder van spanning De blauwe LED-balk op de bovenkant van de recorder signaleert, dat het apparaat aan is.
U heeft de mogelijkheid het branden van de LED-balk via het menu uit te schakelen.

Hardware-installatie





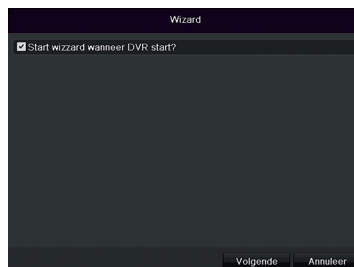
Software - configureren

1



Selecteer de gewenste taal en klik op "✓".

2



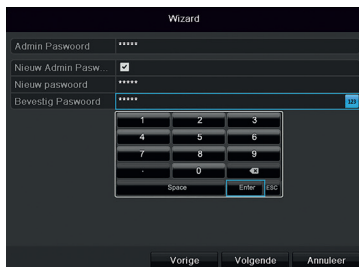
Wanneer u de markering in het selectiehokje verwijdert, wordt de assistant manager bij de volgende start niet meer automatisch uitgevoerd. Klik op Volgende.

3



Geef in het veld het Admin Paswoord, wachtwoord 12345 in. Bevestig met Enter.

4



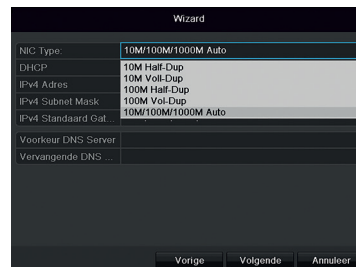
Wanneer u het wachtwoord wilt wijzigen selecteer dan Nieuw Admin Paswoord. Geef het nieuwe wachtwoord in het veld Nieuw paswoord in en bevestig dit door het nieuwe wachtwoord nog een keer in te voeren. Bewaar het wachtwoord op een veilige plaats. Klik op Volgende.

5



Leg de tijdzone, datum-/notatie en systeemtijd vast. Verlaat het scherm door op Volgende te klikken.

6

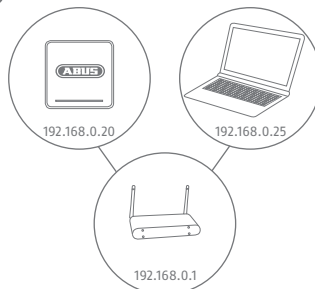


Verbindingssnelheid bij „NIC-type” handmatig instellen. Vooringesteld en aanbevolen wordt de automatische herkenning (self adaptive).

7

Indien u de adresgegevens automatisch wilt laten toewijzen, zet dan een markering in selectiehokje bij DHCP. De adressen worden dan automatisch door de router gegeven (zover ondersteunt). Gaat u in dit geval verder met punt 13.

8



Indien de router de adresgegevens niet automatisch toewijst, geef dan de gegevens in de volgende stappen handmatig in. In het schema ziet u een voorbeeld van een configuratie met de daarbij horende IP adressen.

9

Het IPv4-Adres moet overeenkomen met de standaard gateway waarde in de eerste drie cijfers. Het laatste getal geeft de door de standaard gateway aangesproken apparaten weer en wordt voor elk apparaat afzonderlijk ingesteld. Selecteer de recorder bijvoorbeeld 64, zo xxx.xxx.xxx.64.

10



Het IPv4 Subnetmask is een netwerksegment, waarbij IP adressen met dezelfde netwerkadressen worden gebruikt. De standaardwaarde is meestal 255.255.255.0. Om de waarde voor de IPv4 Standaard Gateway te bepalen, kunt u een computer met een Windows besturingssysteem gebruiken die is verbonden met het netwerk.

11



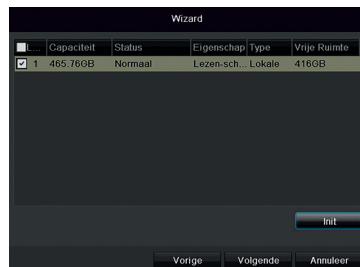
Ga in het menu start naar uitvoeren en typ "cmd". Er wordt een venster geopend met een opdracht prompt en typ „ipconfig“. U kunt in het nieuwe venster de standaard gateway accepteren.

12



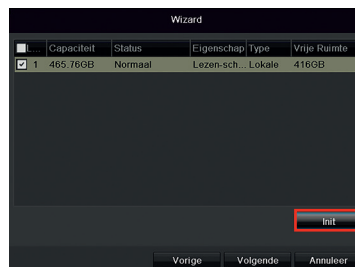
De DNS Server vertaalt het Internetadres om in een IP adres. Voer bij Voorkeur DNS Server de waarde van de standaard gateway in.

13



Alle harde schijven, die u wilt gebruiken voor opnamen, moeten eerst geïnitieerd worden. Selecteer de gewenste harde schijf om de harde schijven te initialiseren.

14



Klik op Init. En bevestig de succesvolle initialisering met OK. Verlaat het scherm met OK en ga naar het volgende scherm met Volgende.

15



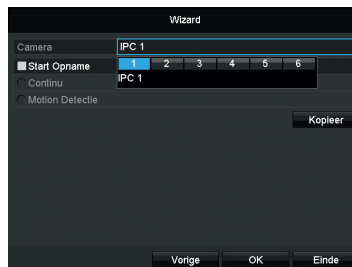
Klik op Zoeken om naar beschikbare netwerkcamera's netwerken te zoeken.

16



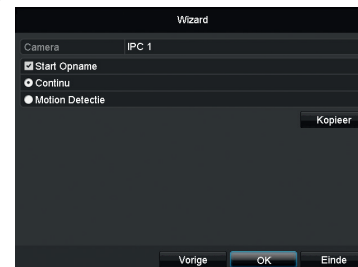
Hieronder vindt u alle compatibele netwerkcamera's. Activeer met het selectievakje het gewenste camera-kanaal en klik op Toevoegen. Ga na het volgende scherm met „Volgende”.

17



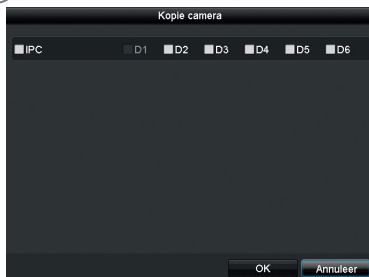
Selecteer in het vervolgkeuzemenu van de Camera met welk kanaal u wilt opnemen. Houd er rekening mee dat de tijdschema's in het recordermenu moeten worden vastgelegd. Aanvullende informatie hierover vindt u in de gebruikershandleiding.

18



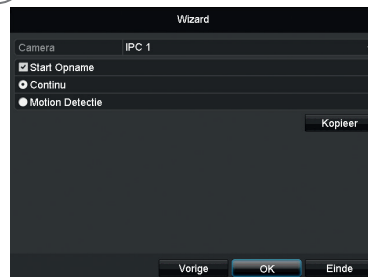
Om de opname te activeren, dient u op het selectievakje te klikken bij Opname Gestart. Selecteer of er continu (Opname plannen) of alleen bij een beeldverandering (Motion Detectie) opgenomen moet worden.

19



Voor het overnemen van de opnameinstelling naar één of meerdere camera-kanalen, klikt u op Kopieer. Activeer het selectievakje van het gewenste camerakanaal en klik op OK. De instellingen worden nu voor dit camerakanaal gekopieerd.

20



Klik op OK om de eerste installatie af te sluiten.

Kære kunde.

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt. Produktet opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen blev dokumenteret, de tilsvarende erklæringer og bilag opbevares hos producenten (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Som bruger er du forpligtet til at følge denne betjeningsvejledning for bevare denne tilstand og sikre en farefri brug!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før idriftsættelsen af produktet, overhold alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger! Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er varemærker, der tilhører den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdt.

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til din installatør eller forhandler!



Security Tech Germany



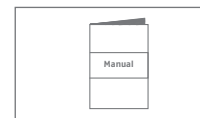
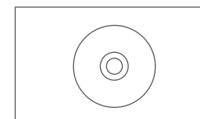
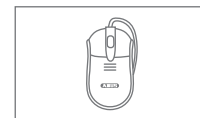
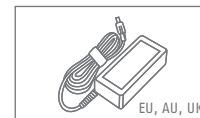
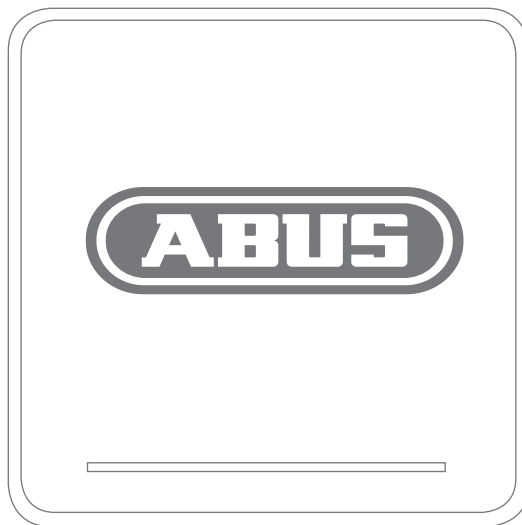
TVR36000

Kvikguide til netværksdigitaloptager: TVR36000

Denne kvikguide beskriver de første indstillingstrin for dit netværksdigitaloptager. Detaljerede informationer findes i den vedlagte betjeningsvejledning.

Leveringsomfang

- 6-kanal-optager
- Strømforsyning (inkl. EU, AU, UK)
- USB-mus
- Kvikguide
- CD

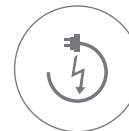


Advarselshenvisninger

Hold kraftige magnetfelter væk fra optageren og kameraet.



Sørg for en nødstrømsforsyning.



Hold væsker væk fra optageren.



Opbevar kun optageren og kameraet under omgivelsesbetingelserne, som producenten har anbefalet.



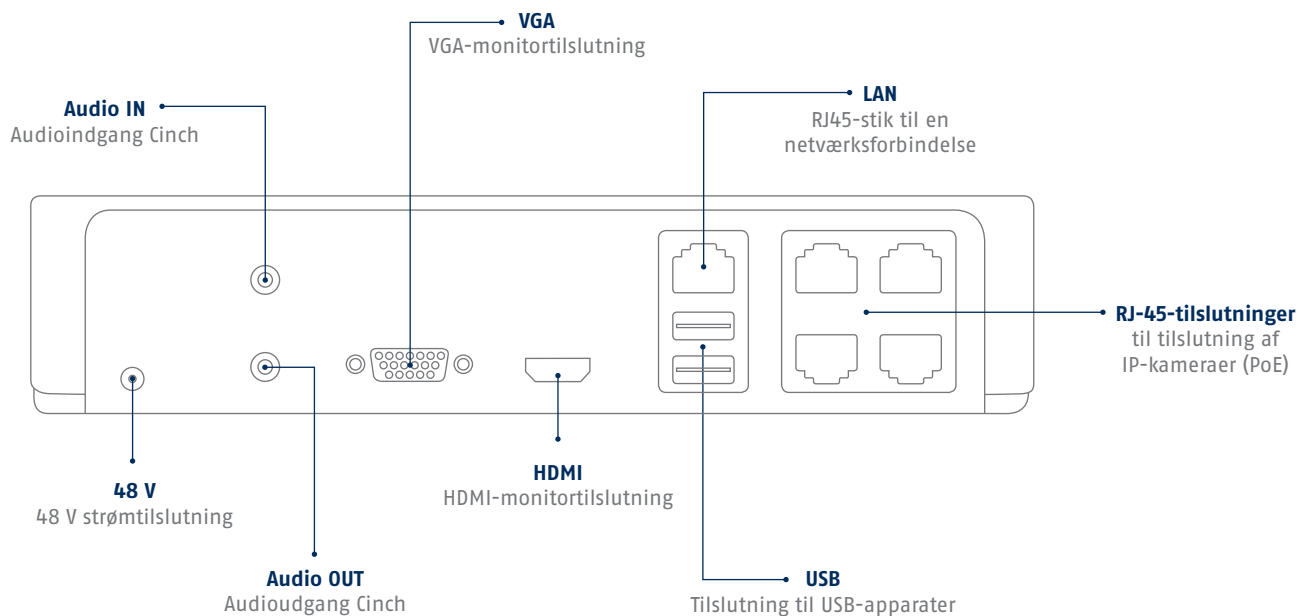
Sluk optageren, før du tilslutter eller fjerner perifert udstyr.



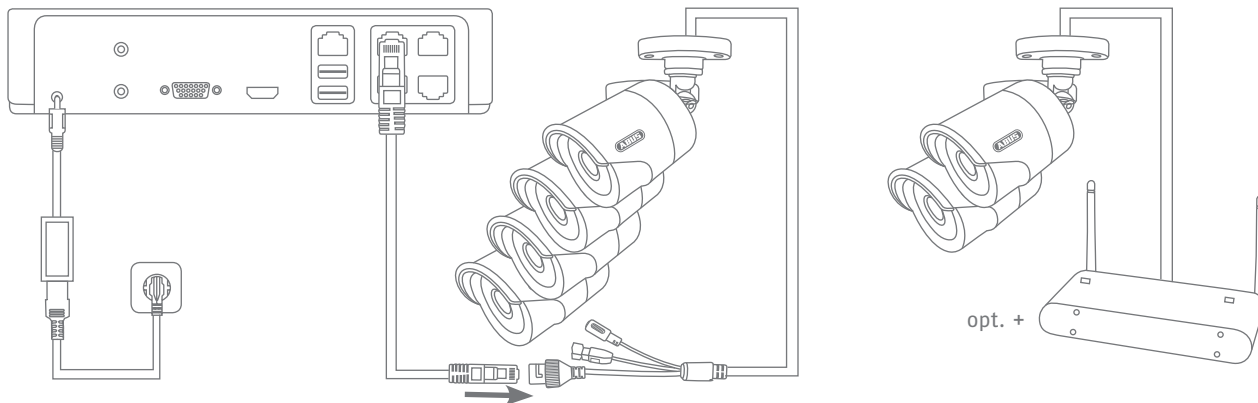
Sørg for, at der altid findes tilstrækkelig ventilation.



Tilslutninger

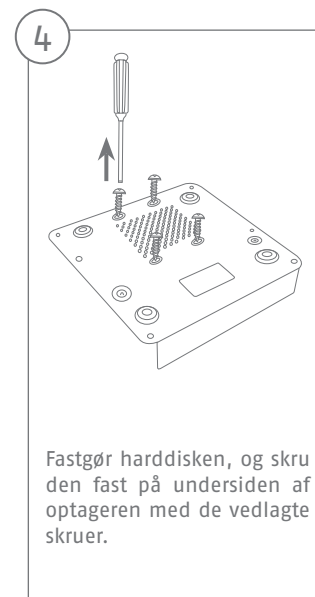
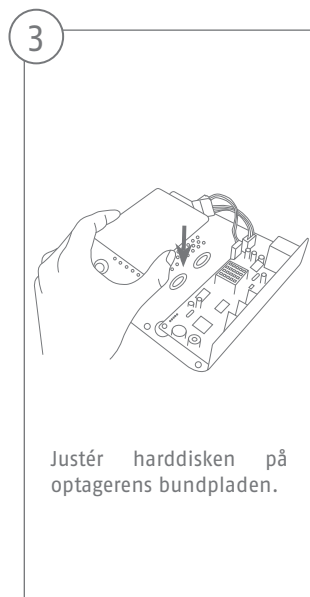
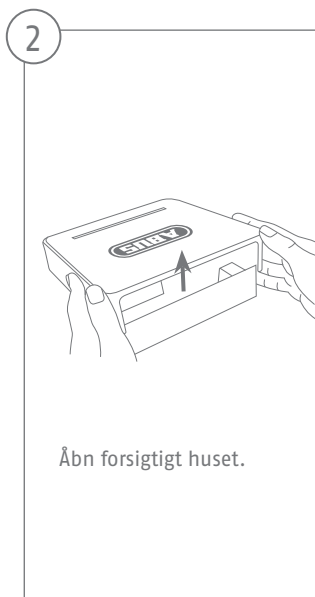
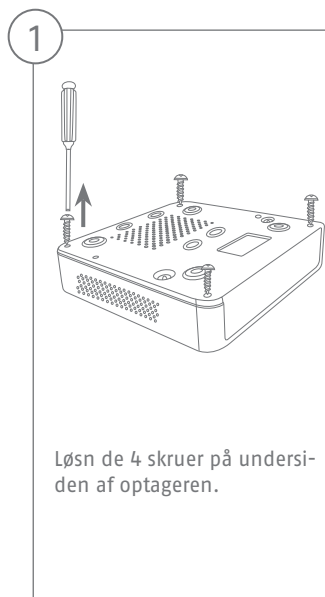


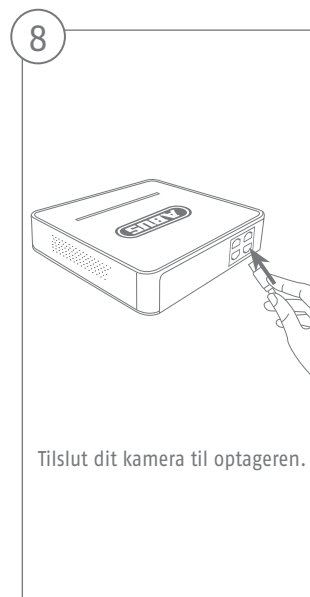
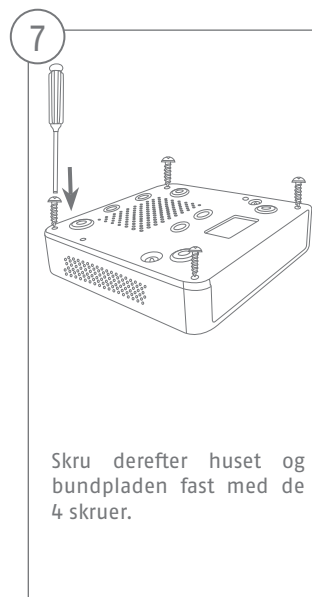
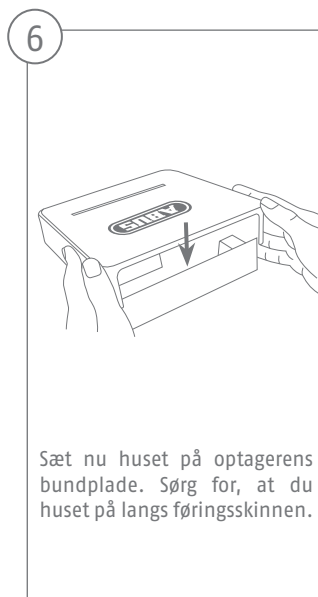
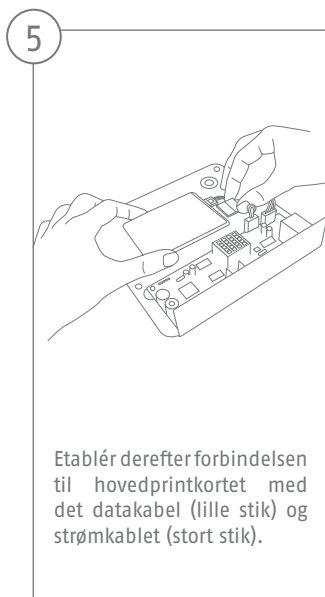
Tips vedrørende kamerainstallation



Forsyn optageren med spænding. Den blå LED-bjælke på oversiden af optageren signalerer, at apparatet er tilkoblet.
Du har mulighed for at slukke LED-bjælken i menuen.

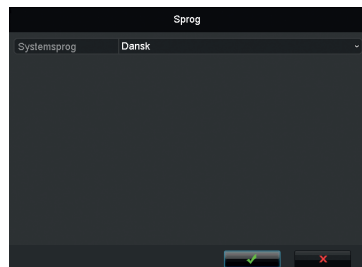
Hardwareinstallation





Software – Indstilling

1



Vælg det ønskede sprog, og klik på „✓“.

2



Hvis du deaktiverer fluebenet, udføres indstillingsassistenten ikke længere automatisk, når du starter næste gang. Klik på Næste.

3



Indtast identifikationskoden 12345 i feltet Admin Password. Bekræft med Enter.

4



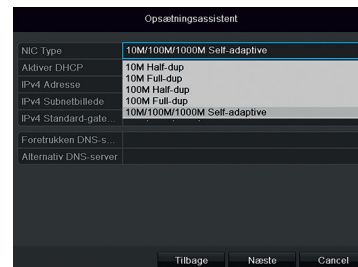
Hvis du vil ændre identifikationskoden, skal du sætte et flueben ved New Admin Password. Indtast den nye identifikationskode i felterne Nyt admin password og Confirm. Skriv også den nye identifikationskode ned, og opbevar den på et sikkert sted. Klik på Næste.

5



Fastlæg tidszone, dato/-format og systemtid. Gå ud af skærmen ved at klikke på Næste.

6



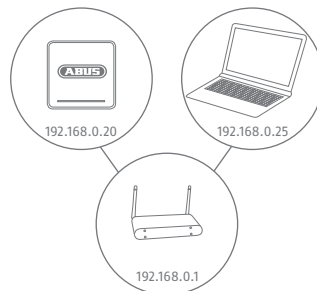
Indstil forbindelseshastigheden manuelt under "NIC Typ". Den automatiske registrering er forindstillet og anbefalet (self adaptive).

7



Sæt et flueben ved Aktiver DHCP, hvis du ønsker, at adressedataene tilordnes automatisk. Adresserne tildeles derefter automatisk af routeren (hvis den understøttes). Fortsæt i dette tilfælde med punkt 13.

8



Hvis din router ikke automatisk tilde-
ler adressedataene, skal du indtaste
dataene manuelt med følgende trin.
Grafikken illustrerer som eksempel
apparaterne, der skal tilsluttes, med
de tilhørende IP-adresser.

9



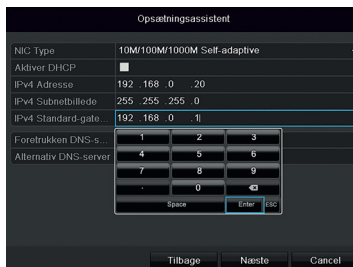
De første tre cifre i IPv4 Adresse skal
svare til standardgatewayen værdien.
Detsidste cifre betegner apparaterne,
der aktiveres af standardgatewayen,
og fastlægges enkeltvis for hvert
apparat. Vælg f.eks. 64, dvs. xxx.xxx.
xxx.64, for optage- ren. Indtast ikke
en IP-adresse to gange.

10



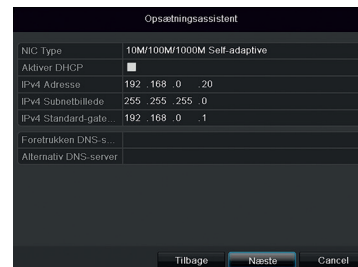
IPv4 Subnetbillede er et netværkssegment, hvor IP-adresser med den samme netværksadresse anvendes. Standardværdien er her oftest 255.255.255.0. Anvend en computer med operativsystemet Windows, der er tilsluttet til netværket, for at finde værdien for IPv4Standard-gateway.

11



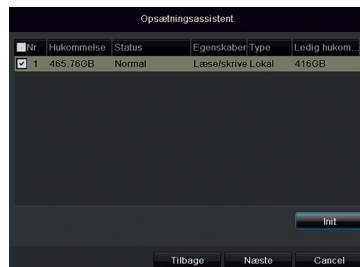
Hent kommandoen "Apply" i startmenuen. Indtast "cmd" i det nye vindue og "ipconfig" i opfordringen til indtastning, der åbnes derefter. Overtag værdien for.

12



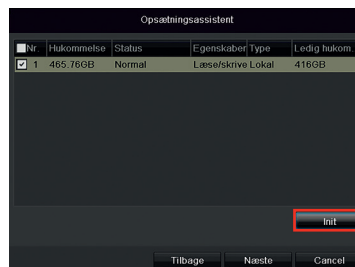
DNS Server oversætter en internetadresse til en IP-adresse. Indtast værdien for standardgatewayen under Foretrukken DNS-server.

13



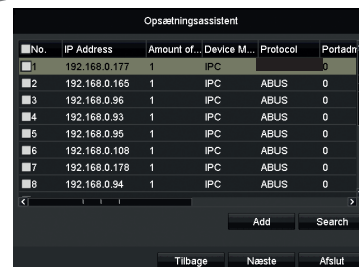
Alle harddisks, som du ønsker at anvende til optagelse, skal initialiseres forinden. For at initialisere harddisks skal du sætte et flueben ved den pågældende harddisk.

14



Klik på Init, og bekræft den afsluttede initialisering med OK. Forlad skærbilledet med OK, og skift til det næste skærbillede med Næste.

15



Klik på Search for at søge efter eksisterende netværkskameraer i netværket.

16

Opsætningsassistent

No.	IP Address	Amount of...	Device M...	Protocol	Portadr...
1	192.168.0.177	1	IPC	ABUS	0
2	192.168.0.165	1	IPC	ABUS	0
3	192.168.0.96	1	IPC	ABUS	0
4	192.168.0.93	1	IPC	ABUS	0
5	192.168.0.95	1	IPC	ABUS	0
6	192.168.0.108	1	IPC	ABUS	0
7	192.168.0.178	1	IPC	ABUS	0
8	192.168.0.94	1	IPC	ABUS	0

Add Search

Tilbage Næste Afslut

Nedenfor finder du alle kompatible netværkskameraer. Vælg de ønskede netværkskameraer ved hjælp af afkrydsningsfeltet, og klik på Tilføj. Skift til den næste screen med "Næste".

17

Opsætningsassistent

Kamera IP Camera 1

Start optag. 1 2 3 4 5 6

Levende IP Camera 1

Bevægelsesreg.str.

Kopier

Tilbage OK Afslut

Vælg, hvilken kanal du vil optage med i dropdownmenuen med Kamera. Bemærk, at tidsskemaerne i optagermenuen skal defineres. Du kan få mere at vide om dette emne i brugerhåndbogen.

18

Opsætningsassistent

Kamera Analog 1

Start optag. ☒ Start optag.

Normal ☒ Normal

Bevægelsesreg.str. ☐ Bevægelsesreg.str.

Kopier

Tilbage OK Cancel

Sæt flueben ud for Start optagelse for at aktivere optagelsen. Vælg, om der skal optages permanent (Normal) eller kun ved ændringer i billedet (Bevægelsesreg.str.).

19



Klik på Kopier for at overføre indstillingerne for optagelsen til en eller flere kamerakanaler. Sæt flueben ud for den ønskede kamerakanal, og tryk på OK. Indstillingerne er nu kopieret over på denne kamerakanal.

20



Klik på OK for at afslutte den første indstilling.

Bäste kund,

Vi vill passa på att tacka dig för att du valt denna produkt. Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.

Överensstämmelsen med riktlinjerna finns dokumenterad och motsvarande dokument finns tillgängliga hos tillverkaren (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany). Som användare måste du följa denna bruksanvisning för att användningen ska klassas som riskfri!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda produkten och följ alla användnings- och säkerhetsanvisningar! Alla nämnda företagsnamn och produktbeteckningar är varumärken som tillhör respektive ägare. Alla rättigheter förbehållna.

Kontakta din återförsäljare vid frågor.



Security Tech Germany



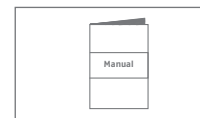
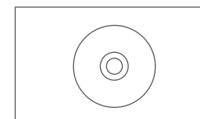
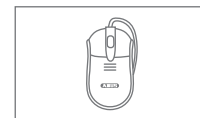
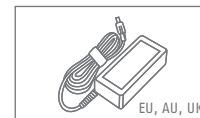
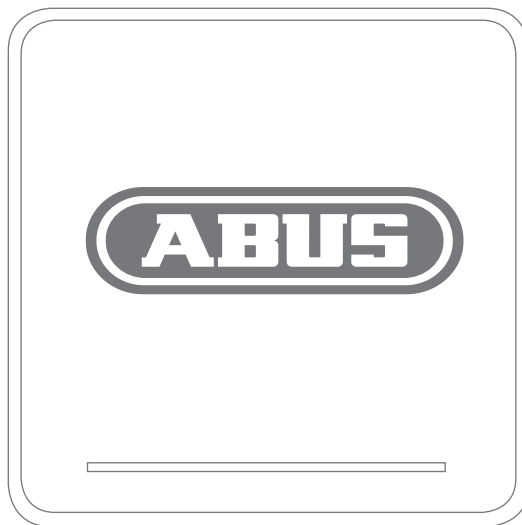
TVR36000

Snabbguide för nätverksvideospelare: TVR36000

Denna snabbguide innehåller information om de första stegen vid installationen av nätverksinspelaren. Mer ingående information finns i den medföljande bruksanvisningen.

Leveransomfång

- 6-kanals nätverksinspelare
- Nätdel inkl. EU-, UK- och AUS-strömsladd
- USB-mus
- Snabbguide
- CD

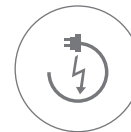


Viktiga varningsanvisningar

Håll starka magnetfält borta från inspelaren och kameran.



Se till att strömförsörjningen är avbrottsfri.



Håll vätskor borta från inspelaren.



Förvara inspelaren och kameran endast i de miljöer och vid de förhållanden som rekommenderas av tillverkaren.



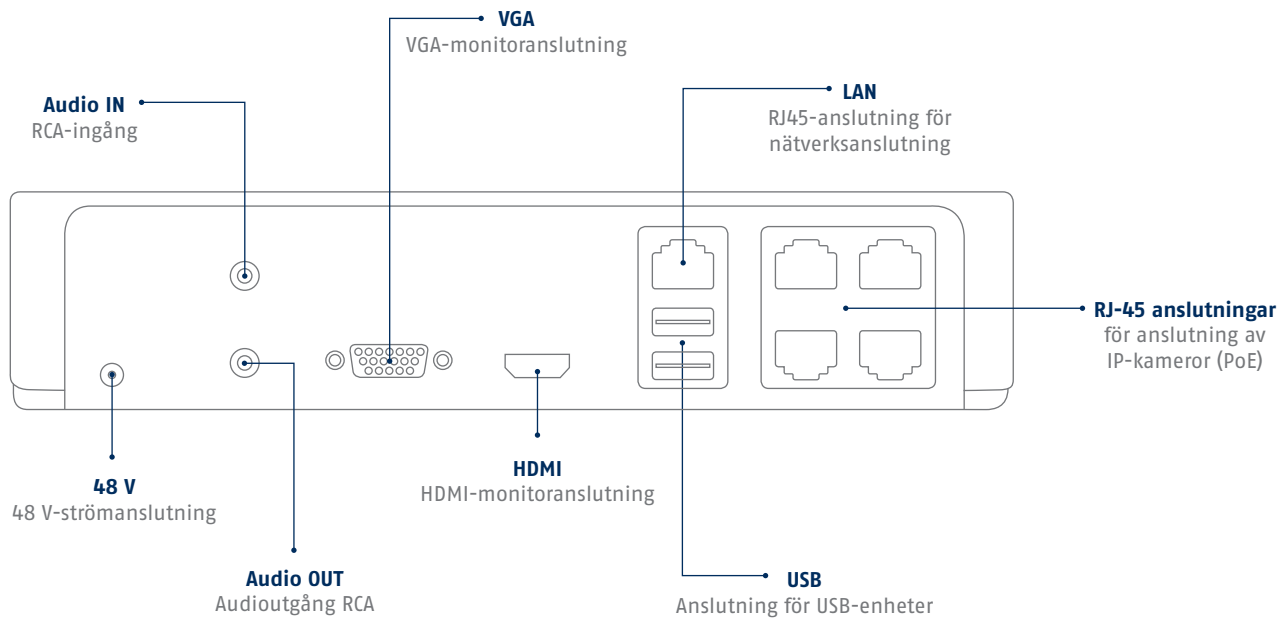
Stäng av inspelaren innan du ansluter eller avlägsnar kringutrustning.



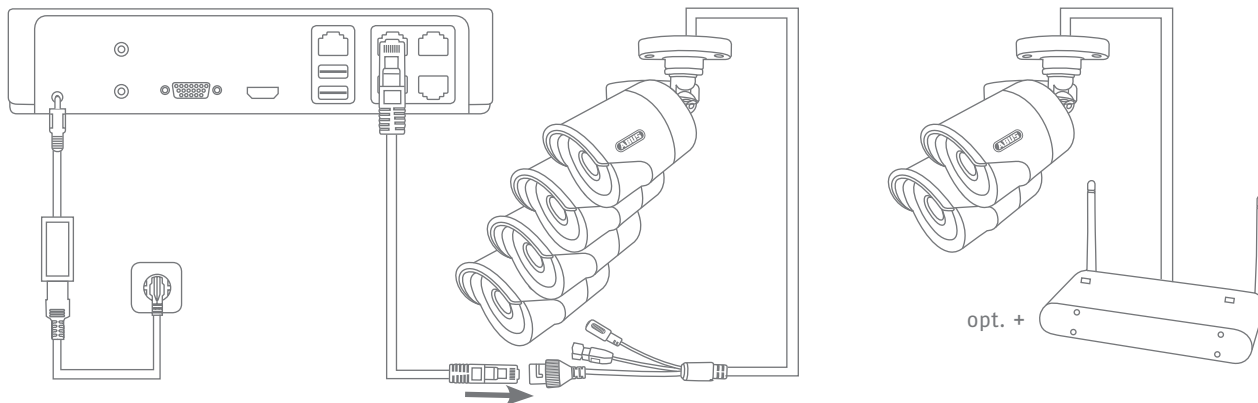
Sörj för en tillräckligt god ventilation.



Anslutningar

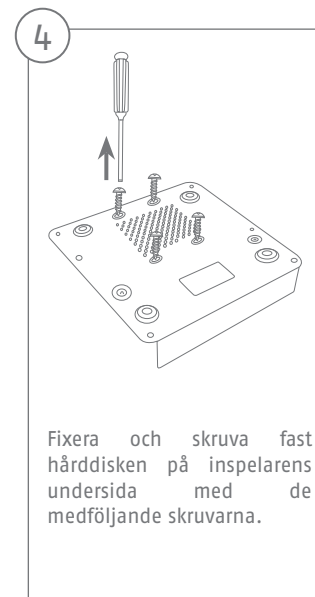
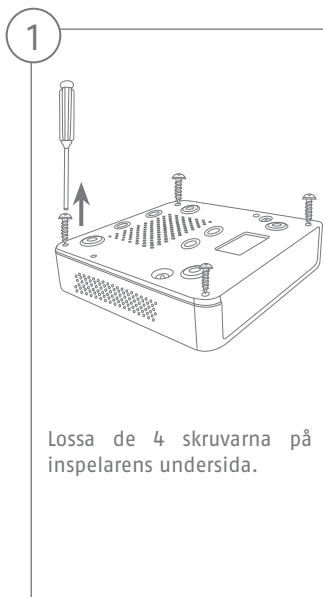


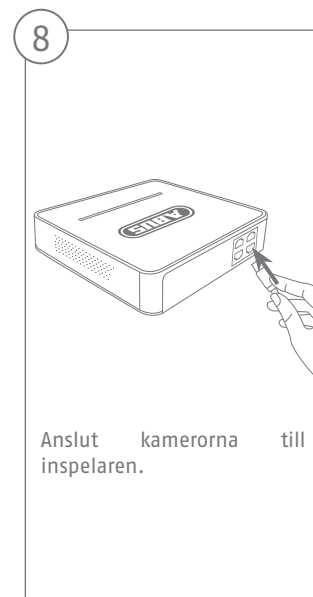
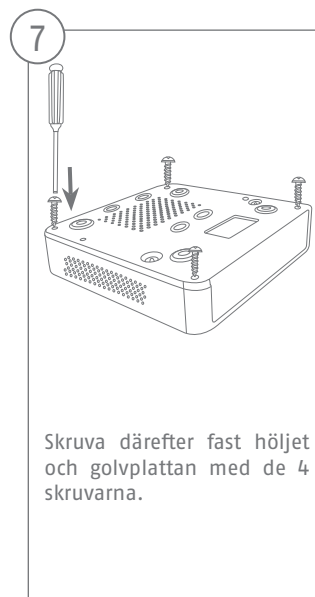
Tips för kamerainstallation



Slå på strömmen till inspelaren. Det blå LED-fältet på inspelarens ovansida signalerar att enheten är påslagen.
Om du vill kan du stänga av lamporna i LED-fältet via menyn.

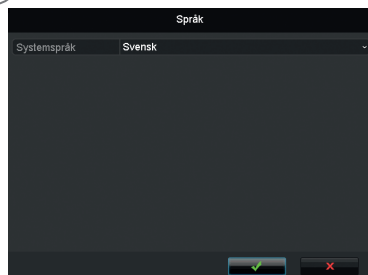
Installation av hårdvara





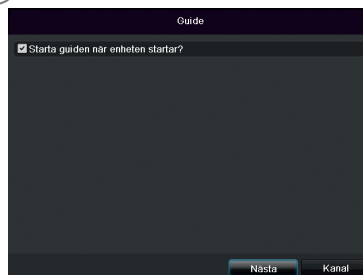
Inställning av Programvara

1



Välj språk och klicka på „✓“.

2



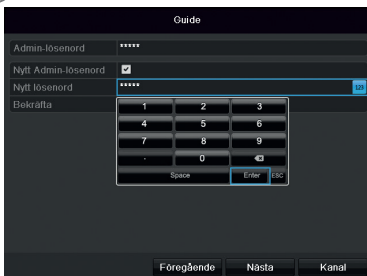
Om du avmarkerar kryssrutan startar inte inställningsguiden automatiskt vid nästa start. Klicka på Nästa.

3



Ange lösenordet 12345 i fältet Admin-lösenord. Bekräfta med Enter.

4



Guide

Admin-lösenord *****

Nytt Admin-lösenord ☒

Nytt lösenord *****

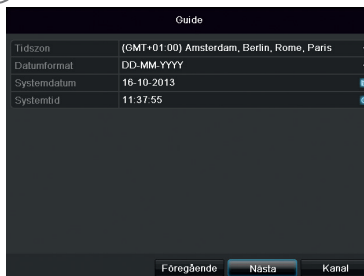
Bekräfta

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	↩
Space	Enter	ESC

Föregående Nästa Kanal

Om du vill ändra lösenordet, markera kryssrutan vid Nytt admin-lösenord. Ange det nya lösenordet i fälten Nytt lösenord och Bekräfta. Notera det nya lösenordet och förvara det på en säkert plats. Klicka på Nästa.

5



Guide

Tidszon (GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris

Datumformat DD-MM-YYYY

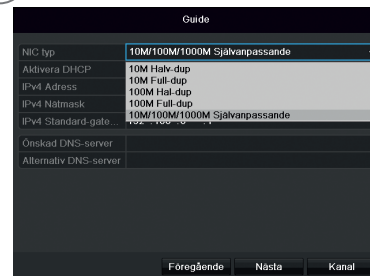
Systemdatum 16-10-2013

Systemtid 11:37:55

Föregående Nästa Kanal

Ställ in tidszon, datum/-format och systemtid. Lämna skärmen genom att klicka på Nästa.

6



Guide

NIC typ 10M/100M/1000M Självanpassande

Aktivera DHCP 10M Halv-dup

IPv4 Address 10M Full-dup

IPv4 Nätmask 100M Hal-dup

IPv4 Standard-gate 100M Full-dup

10M/100M/1000M Självanpassande

Önskad DNS-server

Alternativ DNS-server

Föregående Nästa Kanal

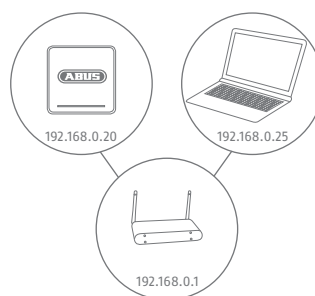
Ställ manuellt in anslutningshastighet vid "NIC Typ". Den rekommenderade, och förinställda, inställningen är Auto-matisk detektering (Self adaptive).

7

Guide	
NIC typ	10M/100M/1000M Självanpassande
Aktivera DHCP	☒
IPv4 Address	192.168.0.20
IPv4 Nätmask	255.255.255.0
IPv4 Standard-gate	192.168.0.1
Önskad DNS-server	
Alternativ DNS-server	
Föregående Nöta Kanal	

Markera en kryssruta vid DHCP för att automatiskt tilldela adressdata. Adresserna tilldelas sedan automatiskt av routern (förutsatt att detta stöds). Gå vidare till punkt 13 i detta fall.

8



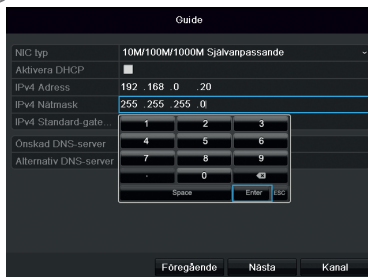
Om routern inte tilldelar adressdata automatiskt, ange data vid följande steg. Bilden visar de anslutna enheterna med tillhörande IP-adresser.

9

Guide																
NIC typ	10M/100M/1000M Självanpassande															
Aktivera DHCP	☐															
IPv4 Address	192.168.0.20															
IPv4 Nätmask	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>.</td><td>0</td><td>↵</td></tr> <tr><td colspan="3">Space Enter Esc</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	.	0	↵	Space Enter Esc		
1	2	3														
4	5	6														
7	8	9														
.	0	↵														
Space Enter Esc																
IPv4 Standard-gate																
Önskad DNS-server																
Alternativ DNS-server																
Föregående Nöta Kanal																

IP-adressen måste motsvara standard-Gateway-värdet vid de tre första nummergrupperna. Den sista nummergruppen betecknar de enheter som anropas av Standard Gateway (t.ex. inspelaren) och fastställs separat för varje enhet. Välj t.ex. 64 för inspelaren, m.a.o. xxx.xxx.xxx.64.

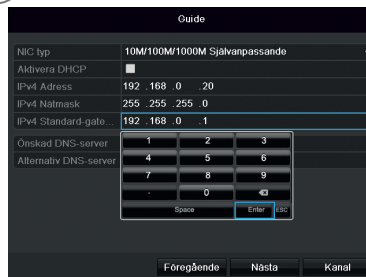
10



The screenshot shows a configuration window titled "Guide". It contains several fields: "NIC typ" (10M/100M/1000M Självanpassande), "Aktivera DHCP" (checked), "IPv4 Address" (192.168.0.20), "IPv4 Nätmask" (255.255.255.0), "IPv4 Standard-gate" (192.168.0.1), "Önskad DNS-server", and "Alternativ DNS-server". A numeric keypad is visible over the "IPv4 Standard-gate" field, with the "Enter" key highlighted.

Subnetmasken är ett nätverkssegment där IP-adresser med samma nätverksadress används. Här är standardvärdet oftast 255.255.255.0. För att fastställa värdet för Standard Gateway behöver du en dator med Windows som är ansluten till nätverket.

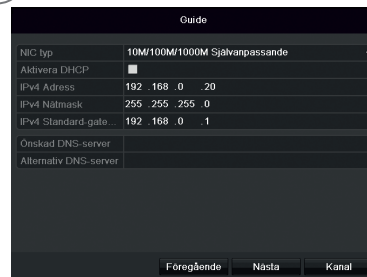
11



The screenshot shows the same configuration window as in step 10, but now the "IPv4 Standard-gate" field is set to 192.168.0.1. The numeric keypad is still visible, and the "Enter" key is highlighted.

För att fastställa värdet för Standard Gateway behöver du en dator med Windows som är ansluten till nätverket. Öppna "Kör"-fönstret i startmenyn. Ange "cmd" och sedan "ipconfig" i rutan som öppnas. Använd Standardgateway-värdet.

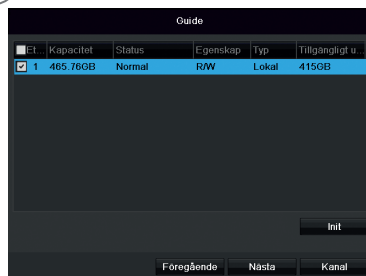
12



The screenshot shows the same configuration window. The "IPv4 Standard-gate" field is now empty, and the "Önskad DNS-server" field is highlighted. The numeric keypad is still visible, and the "Enter" key is highlighted.

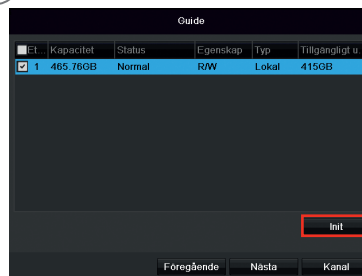
DNS-servern "översätter" internetadresser till IP-adresser. Ange Standard Gateway-värde vid Önskad DNS-server.

13



Den installerade hårddisken måste initialiseras innan användningen. Välj hårddisken som ska initialiseras.

14



Klicka på Init och bekräfta initialiseringen med OK. Gå till nästa skärm med Nästa.

15



Klicka på Sök för att söka efter befintliga nätverkskameror i nätverket.

16

Guide

Nr.	IP-adress	Antal kan...	Device M...	Protokoll	Adminis
1	192.168.0.177	1	IPC	ABUS	0
2	192.168.0.165	1	IPC	ABUS	0
3	192.168.0.96	1	IPC	ABUS	0
4	192.168.0.95	1	IPC	ABUS	0
5	192.168.0.108	1	IPC	ABUS	0
6	192.168.0.94	1	IPC	ABUS	0
7	192.168.0.93	1	IPC	ABUS	0
8	192.168.0.57	1	IPC	ABUS	0

Lägg till Sök

Föregående Nästa Avsluta

Nedan visas alla kompatibla nätverksskameror. Använd kryssrutan för att välja nätverksskameror och klicka sedan på Lägg till. Gå till nästa skärm med Nästa.

17

Guide

Kamera IP-Kamera 1

Starta inspelning 1 2 3 4 5 6

Kontinuerlig IP-Kamera 1

Rörelsedetektering

Kopiera

Föregående OK Avsluta

Välj vilken kanal du vill använda för inspelning i rullgardinsmenyn Kamera. Observera att tidsscheman måste anges i inspelarens meny. Mer information om detta finns i bruksanvisningen.

18

Guide

Kamera IP-Kamera 1

Starta inspelning

Kontinuerlig

Rörelsedetektering

Kopiera

Föregående OK Avsluta

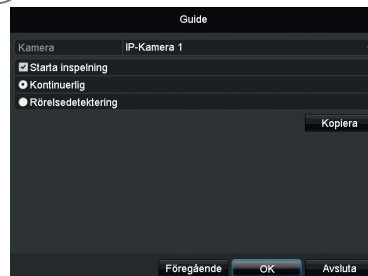
För att aktivera inspelningen måste du klicka på kryssrutan vid Starta inspelning. Välj kontinuerlig inspelning (Kontinuerlig) eller inspelning vid bildförändring (Rörelsedetektering).

19



För att använda inspelningsinställningen på en eller flera kamerakanaler, klicka på Kopiera. Välj kryssruta för önskad kamerakanal och klicka på OK. Inställningarna kopieras till denna kamerakanal.

20



Klicka på OK för att avsluta den första inställningen.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Questo prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle direttive europee e nazionali in vigore. La sua conformità è stata comprovata, le dichiarazioni e la relativa documentazione sono depositate presso il produttore (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, Lei, in qualità di utente, è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione il prodotto legga tutte le istruzioni per l'uso facendo attenzione alle indicazioni sull'uso e sulla sicurezza. Tutti i nomi di aziende e prodotti riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

In caso di domande rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.



Security Tech Germany



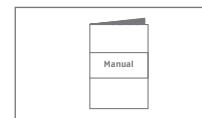
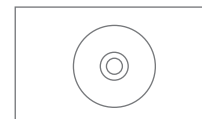
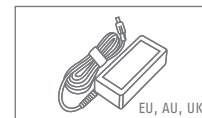
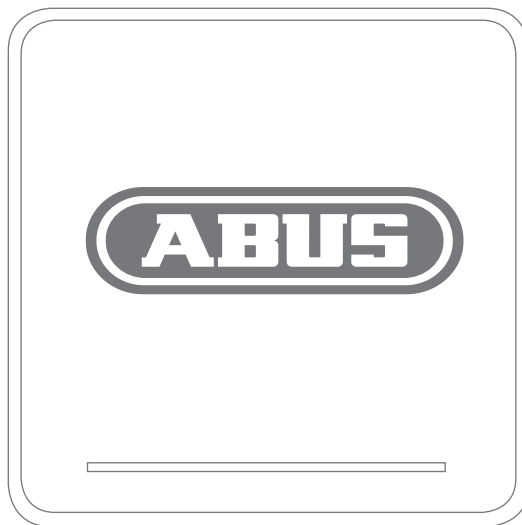
TVR36000

Guida rapida per videoregistratori di rete: TVR36000

La presente guida rapida descrive i primi passaggi per eseguire la configurazione del videoregistratore di rete. Informazioni dettagliate sono disponibili nelle istruzioni per l'uso allegate.

Dotazione

- Registratore di rete a 6 canali
- Alimentatore con cavo di collegamento per apparecchi a freddo EU, UK e AU
- Mouse con attacco USB
- Guida rapida
- CD

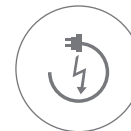


Avvertenze importanti

Tenere il registratore e la videocamera lontano da forti campi magnetici.



Assicurarsi che l'alimentazione elettrica non venga interrotta.



Tenere il registratore lontano da liquidi.



Conservare il registratore e la videocamera esclusivamente alle condizioni ambiente consigliate dal produttore.



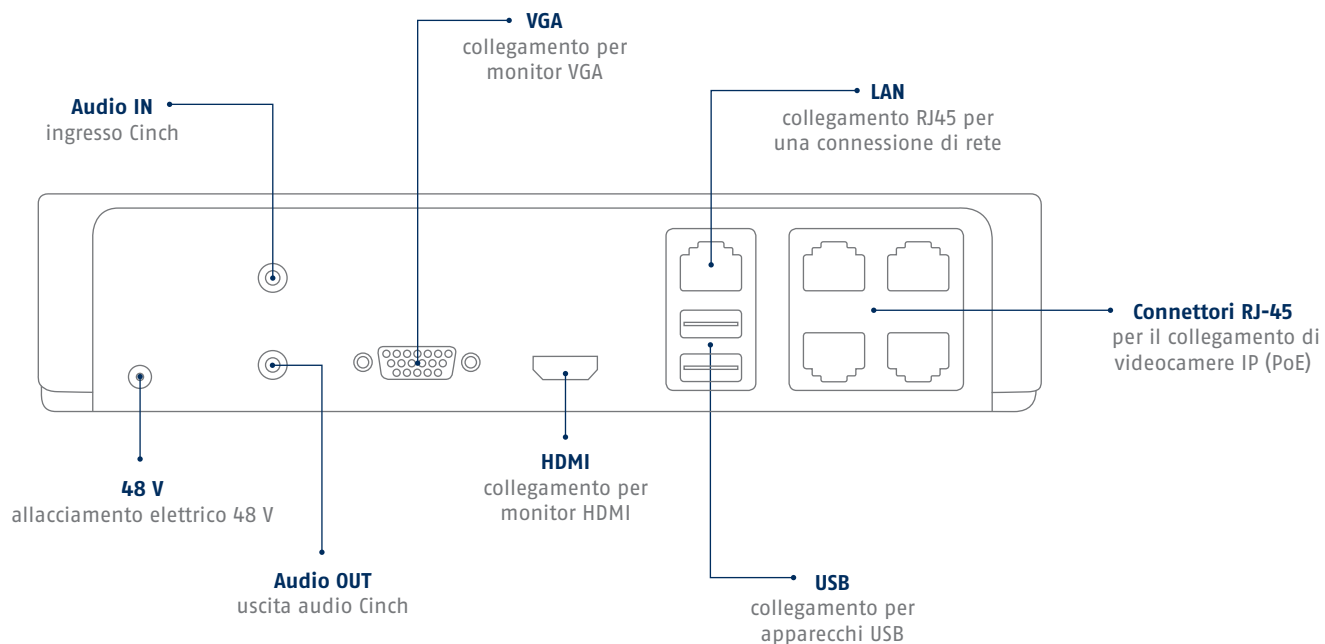
Spegnere il registratore prima di collegare o rimuovere apparecchi periferici.



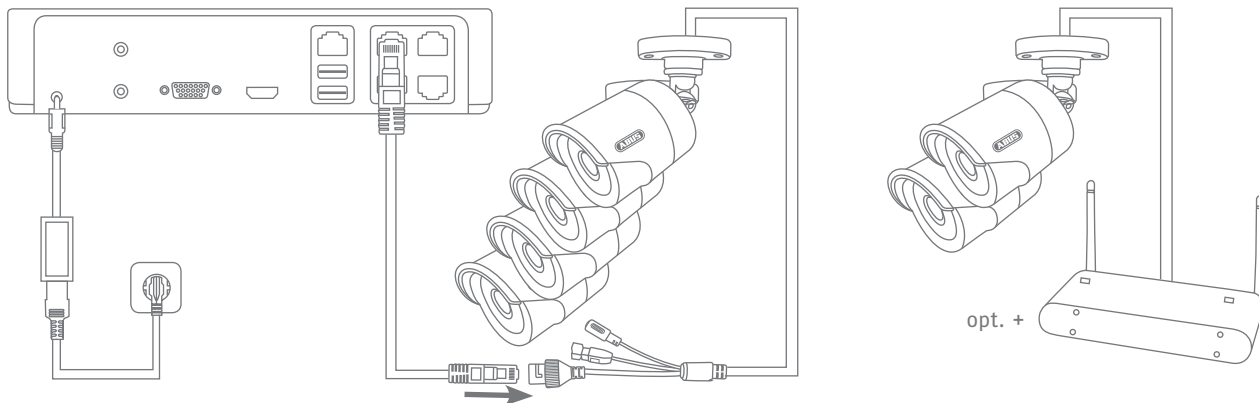
Assicurarsi che venga sempre garantita un'adeguata ventilazione.



Collegamenti

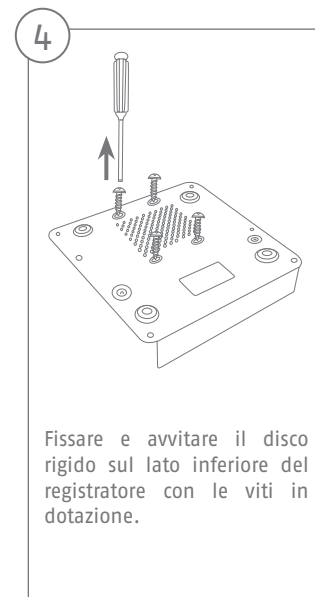
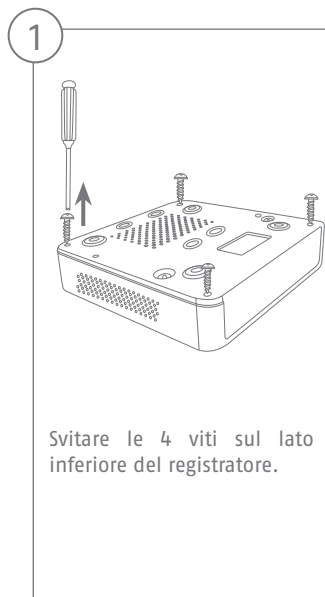


Consigli per l'installazione della videocamera



Alimentare il registratore con tensione. La barra LED blu sul lato superiore del registratore segnala che l'apparecchio è acceso. È possibile spegnere la barra LED attraverso il menu.

Installazione dell'hardware





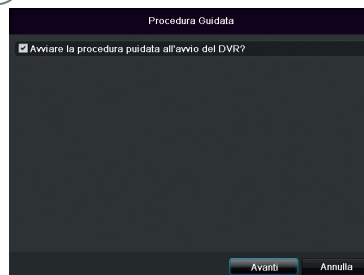
Configurazione del Software

1



Selezionare la lingua desiderata e cliccare su „✓“.

2



Se si toglie il segno di spunta, l'assistente alla configurazione non verrà più eseguito automaticamente al prossimo avvio. Cliccare su Avanti.

3



Inserire nel campo Password admin la password 12345. Confermare con Invio.

4



The screenshot shows the 'Procedura Guida' (Guided Procedure) screen. Under the 'Password Amminist.' (Password Admin.) section, there are three options: 'Nuova Password A.' (New Password A.) with a checked checkbox, 'Nuova Password' (New Password) with a password input field, and 'Conferma Password' (Confirm Password) with a password input field. Below these is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, a backspace key, and an 'Enter' key. At the bottom are 'Indietro' (Back), 'Avanti' (Next), and 'Annulla' (Cancel) buttons.

Se si desidera modificare la password, inserire il segno di spunta nella casella Nuova password admin. Inserire la nuova password nei campi Nuova password e Conferma. Annotare la nuova password e conservarla in un luogo sicuro. Cliccare su Avanti.

5



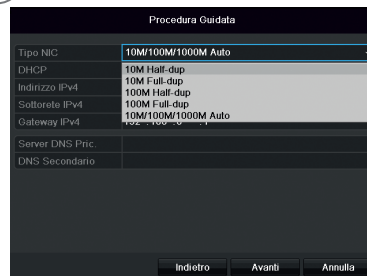
The screenshot shows the 'Procedura Guida' screen with system configuration options. It includes a table with the following data:

Fuso orario	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris
Menu Formato Data	GG-MM-AAAA
Data Sistema	16-10-2013
Ora sistema	11:22:49

At the bottom are 'Indietro', 'Avanti', and 'Annulla' buttons.

Stabilire il fuso orario, la data / il formato della data e l'ora del sistema. Per uscire dalla schermata cliccare Avanti.

6



The screenshot shows the 'Procedura Guida' screen with network configuration options. It includes a table with the following data:

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	10M Half-dup
Indirizzo IPv4	10M Full-dup
Sottorete IPv4	100M Half-dup
Gateway IPv4	100M Full-dup
Server DNS Prim.	10M/100M/1000M Auto
DNS Secondario	192.168.0.1

At the bottom are 'Indietro', 'Avanti', and 'Annulla' buttons.

Impostare manualmente la velocità di collegamento alla voce "Tipo NIC". Il riconoscimento automatico (self adaptive) è impostato di default ed è un'impostazione consigliata.

7

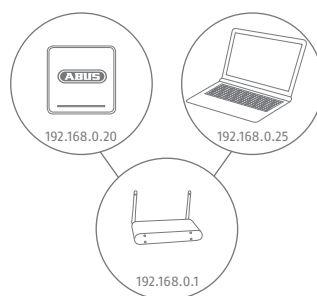
Procedura Guidata

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Indirizzo IPv4	192.168.0.20
Sottorete IPv4	255.255.255.0
Gateway IPv4	192.168.0.1
Server DNS Prim.	
DNS Secondario	

Indietro Avanti Annulla

Se si desidera che i dati degli indirizzi vengano assegnati automaticamente, inserire un segno di spunta nella casella vicino a DHCP. In questo modo gli indirizzi verranno assegnati automaticamente dal router (se ciò viene supportato). In tal caso passare al punto 13.

8



Se il router non esegue automaticamente l'assegnazione dei dati degli indirizzi, inserirli secondo i seguenti passaggi. La grafica mostra a titolo esemplificativo gli apparecchi collegati con i rispettivi indirizzi IP.

9

Procedura Guidata

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Indirizzo IPv4	192.168.0.20
Sottorete IPv4	255.255.255.0
Gateway IPv4	192.168.0.1
Server DNS Prim.	
DNS Secondario	

Indietro Avanti Annulla

L'indirizzo IP deve corrispondere alle prime tre cifre del valore del default gateway. L'ultima cifra indica gli apparecchi che vengono contattati dal default gateway (ad es. il registratore) e viene stabilita singolarmente per ogni apparecchio. Selezionare il registratore, ad es. 64, ovvero xxx.xxx.xxx.64.

10

Procedura Guidata

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Indirizzo IPv4	192.168.0.20
Sottorete IPv4	255.255.255.0
Gateway IPv4	
Server DNS Pric.	
DNS Secondario	

1 2 3
4 5 6
7 8 9
- 0

Indietro Avanti Annulla

La subnet mask rappresenta un segmento di rete in cui gli indirizzi IP vengono utilizzati con lo stesso indirizzo di rete. In questo caso il valore di default è nella maggior parte dei casi 255.255.255.0. Per rilevare il valore per il Default Gateway utilizzare uno dei computer collegati alla rete con sistema operativo Windows.

11

Procedura Guidata

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Indirizzo IPv4	192.168.0.20
Sottorete IPv4	255.255.255.0
Gateway IPv4	192.168.0.1
Server DNS Pric.	
DNS Secondario	

1 2 3
4 5 6
7 8 9
- 0

Indietro Avanti Annulla

Per rilevare il valore per il Default Gateway utilizzare uno dei computer collegati alla rete con sistema operativo Windows. Da lì richiamare nel menu di avvio il comando "Esegui". Inserire "cmd" nella nuova finestra e "ipconfig" nella richiesta di immissione che si apre. Acquisire il valore del default gateway.

12

Procedura Guidata

Tipo NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Indirizzo IPv4	192.168.0.20
Sottorete IPv4	255.255.255.0
Gateway IPv4	192.168.0.1
Server DNS Pric.	
DNS Secondario	

Indietro Avanti Annulla

Il Server DNS converte un indirizzo Internet in un indirizzo IP. In corrispondenza del Server DNS preferito inserire il valore del default gateway.

13



Il disco rigido installato deve essere installato prima dell'impiego. Selezionare il disco rigido da inizializzare.

14



Cliccare su Init e confermare l'inizializzazione eseguita con OK. Passare alla prossima schermata con Avanti.

15



Per cercare in rete le videocamere di rete già presenti, cliccare su Ricerca.

16



Qui di seguito troverete tutte le videocamere di rete compatibili. Utilizzando la casella di controllo, selezionare le videocamere di rete desiderate e cliccare su Aggiungi. Passare alla prossima schermata con Avanti.

17



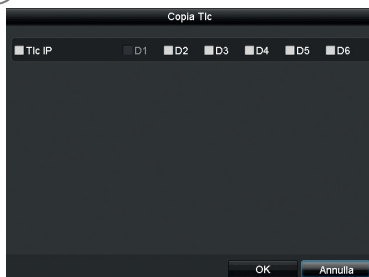
Nel menu a tendina della Videocamera selezionare il canale con cui si desidera registrare. In tal caso è necessario stabilire la programmazione temporale nel menu del registratore. Ulteriori informazioni sono disponibili nel manuale utente.

18



Per attivare la registrazione cliccare sulla casella di controllo alla voce Avvia registrazione. Selezionare se la registrazione deve essere continua (Durata) o solo in caso di modifica dell'immagine (Riconoscimento del movimento).

19



Per acquisire le impostazioni della registrazione in uno o in diversi canali della videocamera, cliccare su Copia. Selezionare la casella di controllo del canale della videocamera desiderato e cliccare su OK. Le impostazioni sono state ora copiate per questo canale della videocamera.

20



Cliccare su OK per concludere la configurazione.

Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de este artículo. Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y documentación correspondientes están en posesión del fabricante (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Para conservar la cámara en este estado y garantizar un funcionamiento sin peligro, el usuario debe respetar las instrucciones dadas en este manual de instrucciones.

Antes de poner en funcionamiento el producto, el usuario debe haber leído todas las indicaciones de manejo y seguridad. Todos los nombres de empresas y denominaciones de producto son marcas registradas del correspondiente propietario. Todos los derechos reservados.

Si tiene alguna pregunta, diríjase a su instalador o a su distribuidor especializado.



Security Tech Germany



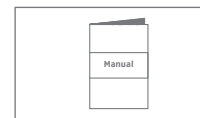
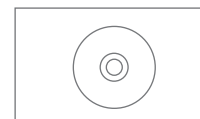
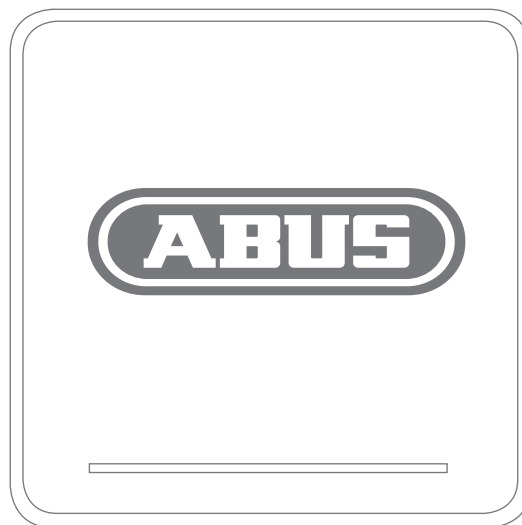
TVR36000

Guía rápida para grabadora de vídeo en red: TVR36000

En estas instrucciones breves se describen los primeros pasos a realizar para instalar la grabadora de red.
En el manual de instrucciones adjunto podrá consultar información más detallada.

Volumen de entrega

- Grabadora de red de 6 canales
- Fuente de alimentación incl. cable para UE, UK y AUS
- Ratón USB
- Guía rápida
- CD

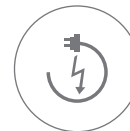


Advertencias importantes

Mantenga el dispositivo de grabación y la cámara alejados de fuertes campos magnéticos.



Asegúrese de que no se interrumpa la alimentación de corriente.



Mantenga el dispositivo de grabación alejado de líquidos.



Guarde el dispositivo de grabación y la cámara solo bajo las condiciones ambiente recomendadas por el fabricante.



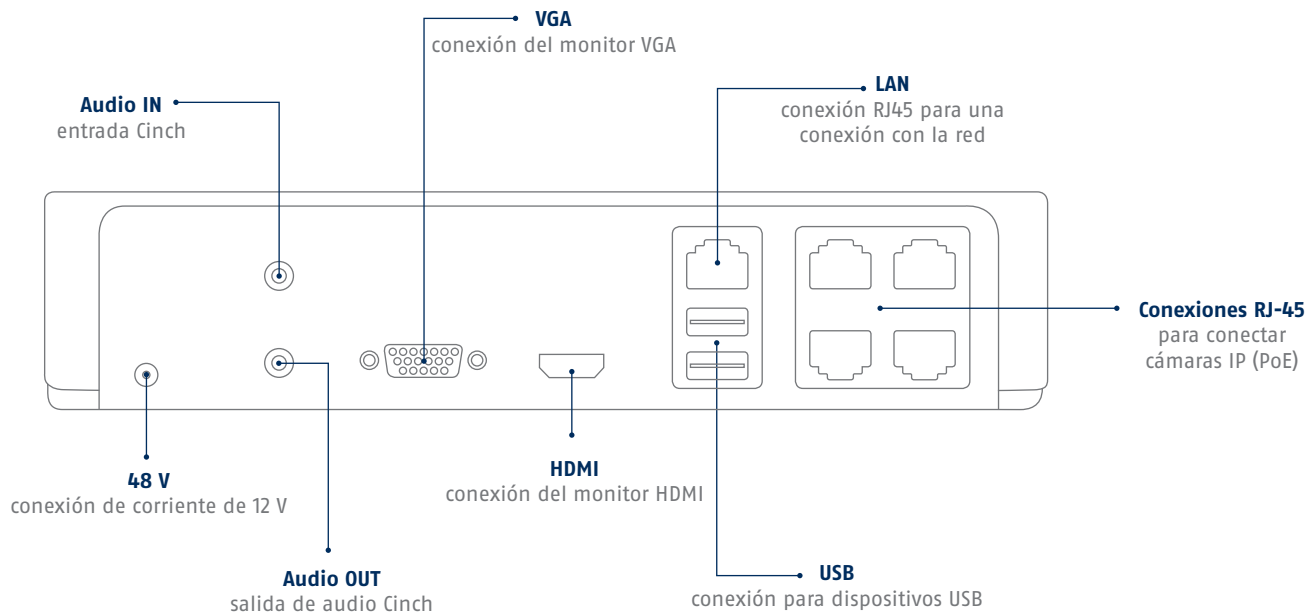
Apague el dispositivo de grabación antes de conectar o retirar aparatos periféricos.



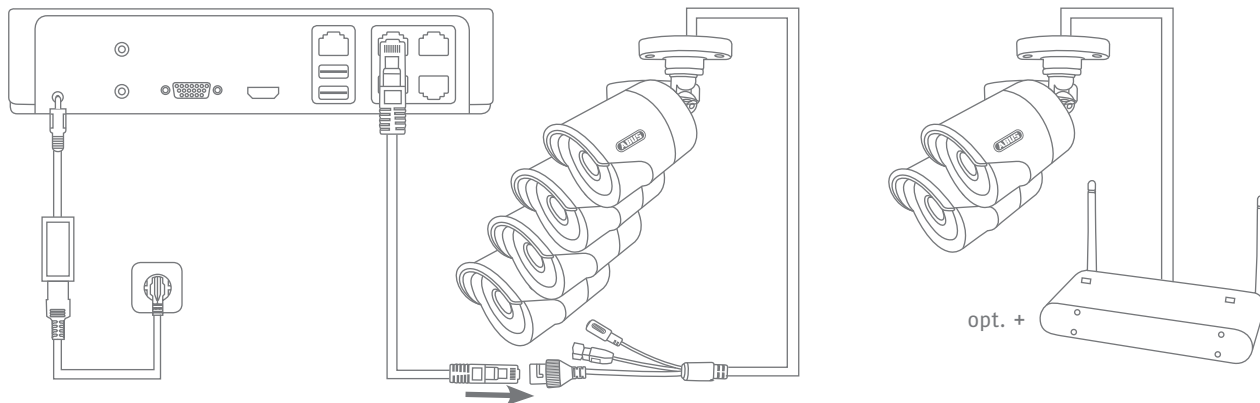
Preste atención a que haya siempre una ventilación suficiente.



Conexiones

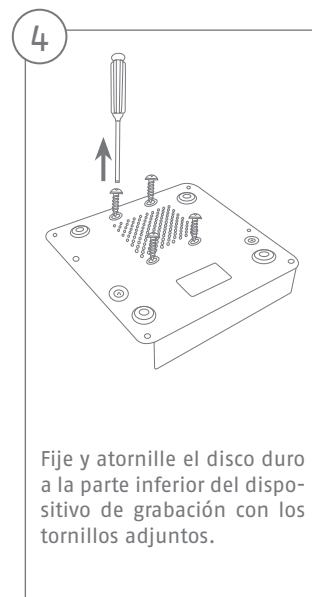
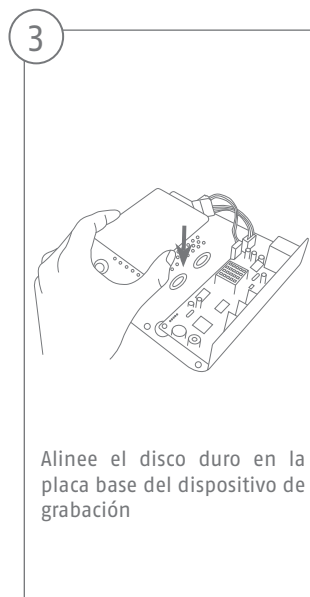
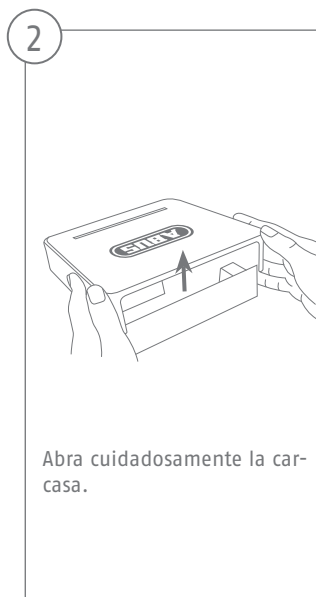
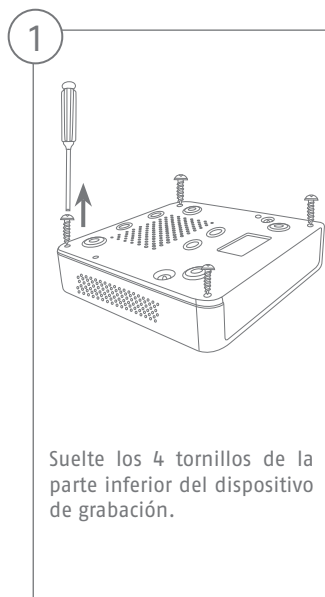


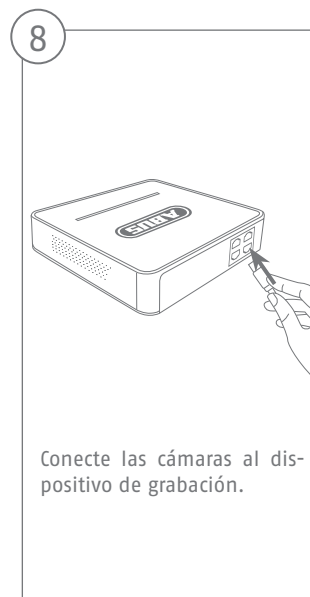
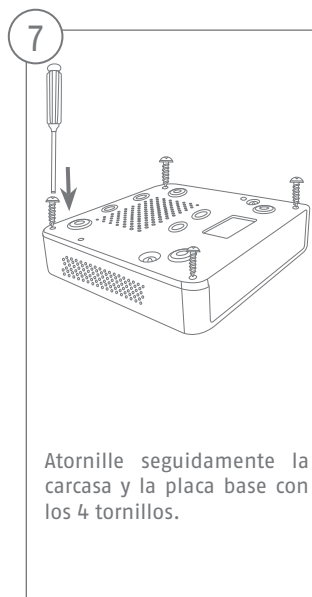
Consejos para la instalación de la cámara



Suministre tensión al dispositivo de grabación. La barra LED azul situada en la parte superior del dispositivo de grabación señala que el aparato está encendido. Si lo desea, puede apagar la barra LED a través del menú.

Instalación del hardware





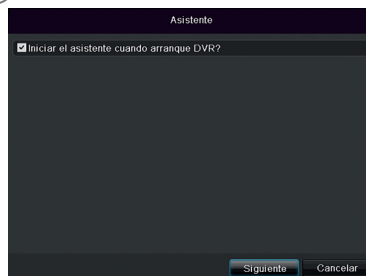
Configuración del Software

1



Seleccione la lengua que desee y haga clic en „✓“.

2



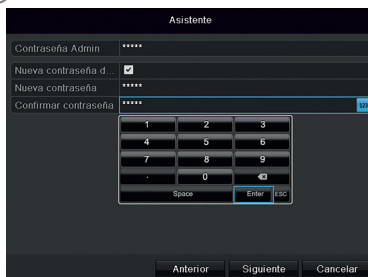
Si se elimina el símbolo de visto bueno, el asistente de configuración ya no se ejecutará automáticamente en el siguiente inicio. Haga clic en Siguiente.

3



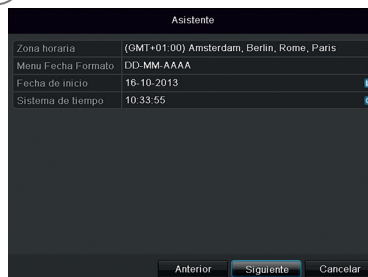
En el campo Contraseña Admin, introduzca la contraseña 12345. Confirme con Enter.

4



Si desea cambiar la contraseña, marque con un signo de visto bueno Nueva contraseña Admin. Introduzca la nueva contraseña en los campos Nueva contraseña y Confirmar. Anote la nueva contraseña y guárdela en un lugar seguro. Haga clic en Siguiente.

5



Establezca la zona horaria, la fecha, el formato de fecha y el sistema horario. Salga de la pantalla haciendo clic en Siguiente.

6

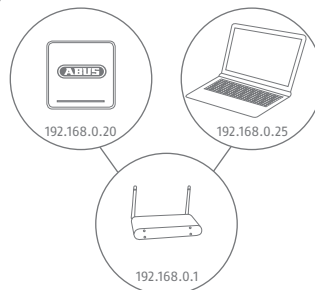


Ajuste manualmente la velocidad de conexión en "NIC Typ". El reconocimiento automático (Self adaptive) está ajustado por defecto y se recomienda.

7

Si desea que los datos de dirección se asignen automáticamente, coloque un signo de visto bueno en DHCP. Así el enrutador asignará ahora automáticamente las direcciones (si es compatible). En este caso continúe con el punto 13.

8



Si su enrutador no asigna automáticamente los datos de dirección, introduzca los datos en los siguientes pasos. El gráfico ilustra a modo de ejemplo los dispositivos a conectar junto con las correspondientes direcciones IP.

9

La dirección IP debe coincidir con las tres primeras posiciones del valor del gateway estándar. La última posición designa los dispositivos a los que se dirige el gateway estándar y se fija individualmente para cada dispositivo. Seleccione, por ejemplo, 64 para el dispositivo de grabación, es decir xxx.xxx.xxx.64.

10



La máscara de subred es un segmento de red en el que se utilizan direcciones IP con la misma dirección de red. Aquí el valor estándar suele ser 255.255.255.0. Para determinar el valor del Gateway estándar, use un ordenador Windows conectado a la red.

11



Active en el menú de inicio el comando "Ejecutar". Introduzca "cmd" en la nueva ventana e "ipconfig" en el prompt que se abre a continuación. Acepte el valor del gateway estándar.

12



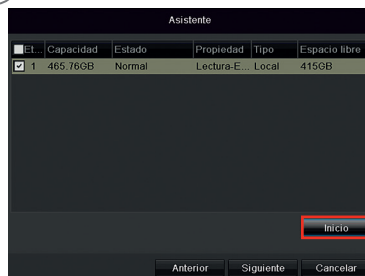
El Servidor DNS "traduce" una dirección de Internet a una dirección IP. Introduzca en Servidor DNS preferido el valor del gateway estándar.

13



El disco duro instalado se debe inicializar antes de usarlo. Seleccione el disco duro que vaya a inicializar.

14



Haga clic en Inicio y confirme con OK que la inicialización se ha llevado a cabo satisfactoriamente. Cambie a la siguiente pantalla con Siguiente.

15



Haga clic en Buscar para buscar cámaras de red disponibles en la red.

16



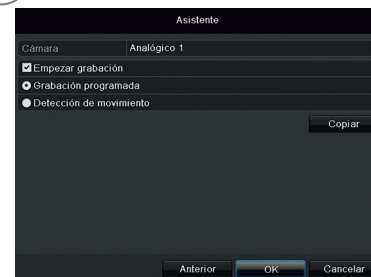
A continuación encontrará todas las cámaras de red compatibles. Marque las casillas de verificación de las cámaras de red que desee utilizar y haga clic en añadir. Cambie a la siguiente pantalla con Siguiente.

17



En el menú desplegable de Cámara, seleccione el canal en el que quiera grabar. Tenga en cuenta que es necesario definir los horarios en el menú de grabación. En el manual del usuario encontrará información más detallada al respecto.

18



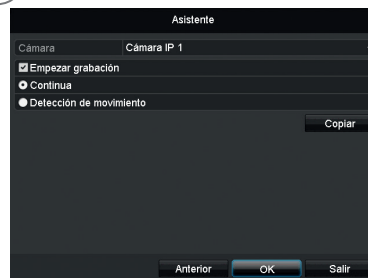
Para activar la grabación deberá hacer clic en la casilla de verificación Iniciar grabación. Seleccione si se ha de grabar constantemente (Constante) o solo cuando cambia la imagen (Detección de movimiento).

19



Para aceptar una configuración de grabación en uno o más canales de cámara, haga clic en Copiar. Marque la casilla de verificación del canal de cámara que desee y haga clic en OK. Así se han copiado los ajustes para este canal de cámara.

20



Haga clic en OK para finalizar la primera configuración.

Szanowni klienci!

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Spełnia on wymagania obowiązujących norm europejskich i krajowych. Zgodność została udokumentowana, odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany).

Aby zachować ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi! Przed uruchomieniem produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa!

Wszystkie zawarte w niej nazwy firm i oznaczenia produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi odnośnych właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Z pytaniami proszę zwracać się do specjalistycznego sprzedawcy!



Security Tech Germany



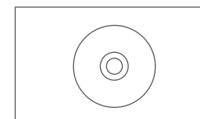
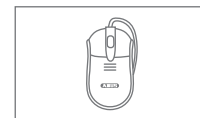
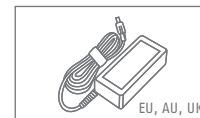
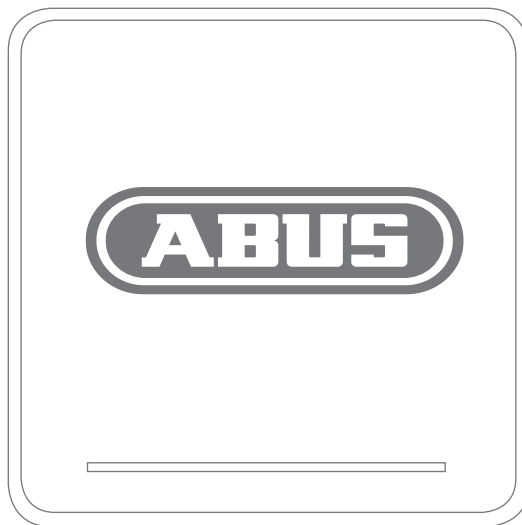
TWR36000

Quickguide dla sieciowej nagrywarki video: TWR36000

Ta skrócona instrukcja zawiera opis pierwszych kroków w zakresie konfiguracji nagrywarki sieciowej. Szczegółowe informacje znajdują się w dołączonej instrukcji obsługi.

Zakres dostawy

- 6-kanalowa nagrywarka sieciowa
- Zasilacz z kablem aparatomym zimnym
EU, UK i AUS
- Za pomocą myszy USB
- Quick Guide
- CD

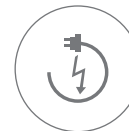


Wskazówki ostrzegawcze

Chroń nagrywarke i kamerę przed silnymi polami magnetycznymi.



Zadbaj o bezprzerwowe zasilanie elektryczne.



Chroń nagrywarke przed kontaktem z płynami.



Przechowuj nagrywarke oraz kamerę wyłącznie w warunkach otoczenia zalecanych przez producenta.



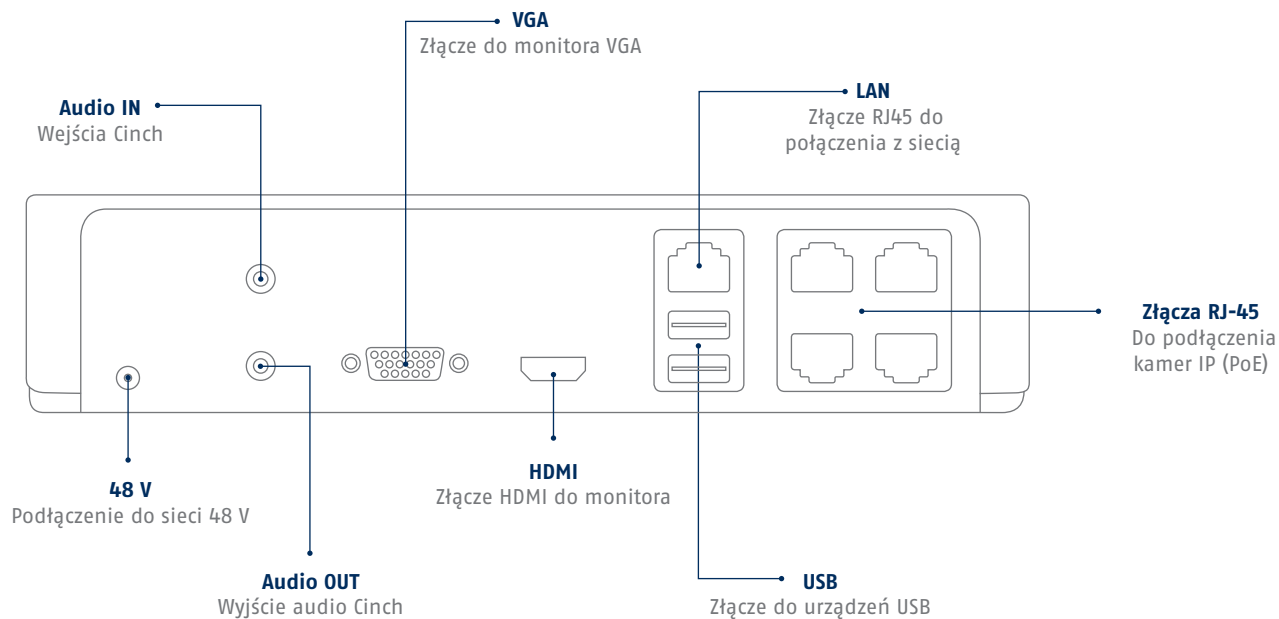
Wyłączaj nagrywarke przed podłączeniem lub odłączeniem urządzeń peryferyjnych.



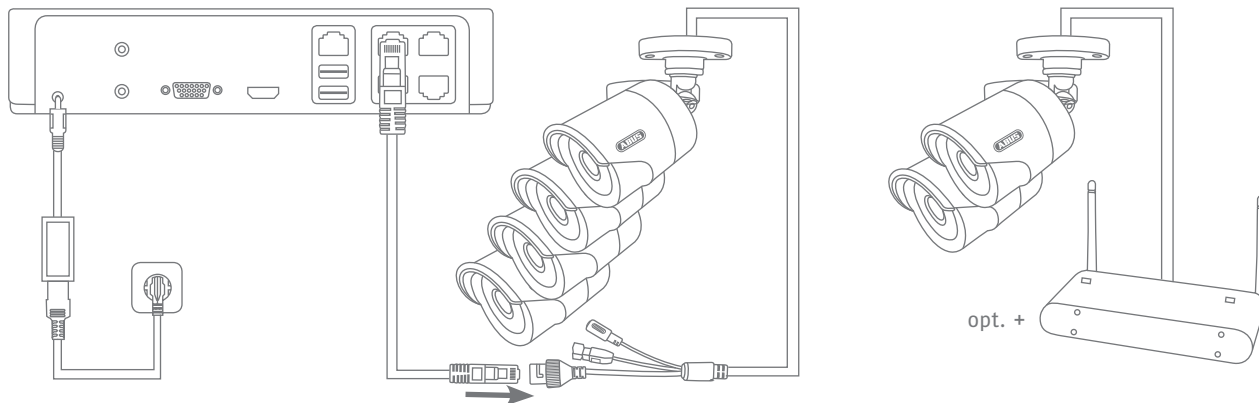
Zapewnij dostateczną wentylację.



Złącza

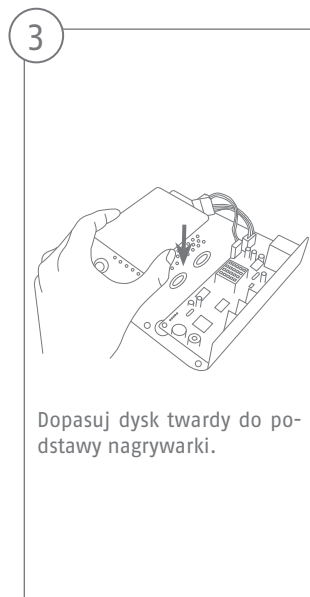
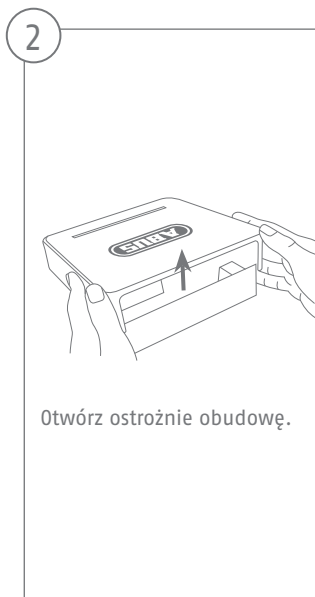


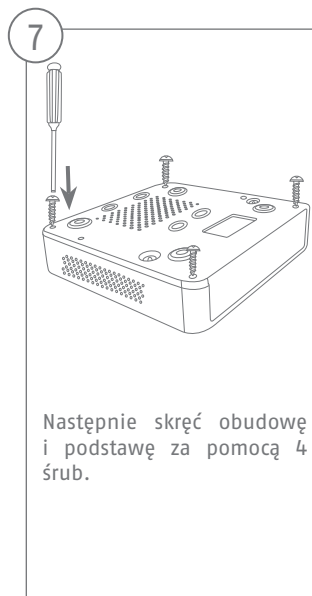
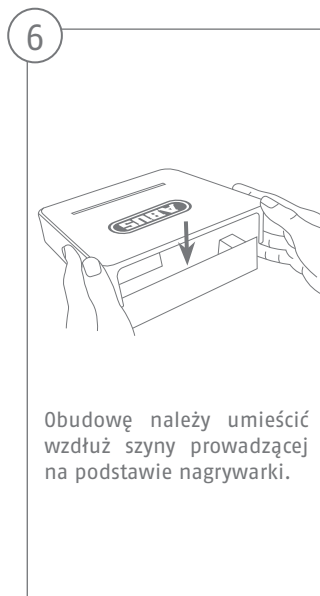
Wskazówki dotyczące instalacji kamery



Doprowadź napięcie do nagrywarki. Niebieska listwa ledowa znajdująca się w górnej części nagrywarki sygnalizuje, że urządzenie jest włączone. Istnieje możliwość wyłączenia oświetlenia listy ledowej za pomocą menu.

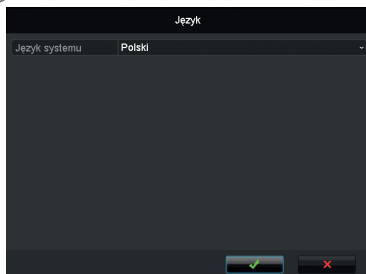
Instalacja sprzętu





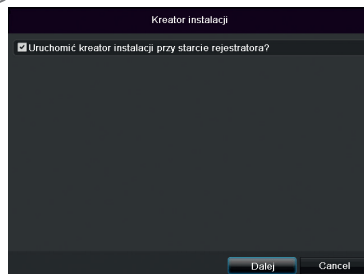
Konfiguracja - Oprogramowania

1



Wybierz odpowiedni język i kliknij „✓”.

2



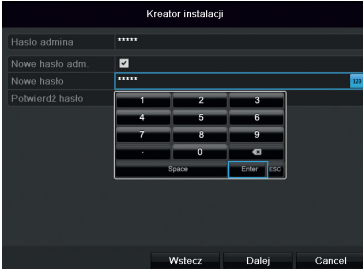
Po odznaczeniu haczka Asystent konfiguracji nie będzie już się automatycznie uruchamiać przy kolejnym uruchomieniu. Kliknij Dalej.

3



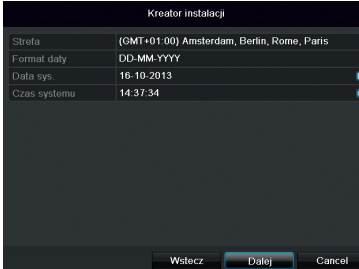
W polu Hasło administratora wpisz hasło 12345. Potwierdź klawiszem Enter.

4



Jeśli chcesz zmienić hasło, zaznacz haczyk przy opcji Nowe hasło administratora. Wpisz nowe hasło w polu Nowe hasło i potwierdź. Zanotuj sobie nowe hasło i schowaj w bezpiecznym miejscu. Kliknij Dalej.

5



Określ strefę czasową, datę, format daty i czas systemowy. Zamknij ekran, klikając opcję Dalej.

6



Ustaw ręcznie prędkość połączenia dla „Typu NIC”. Zalecanym ustawieniem wstępnym jest rozpoznawanie automatyczne (Self adaptive).

7

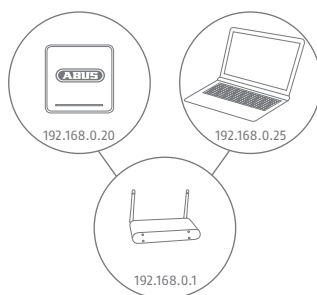
Kreator instalacji

Typ NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	☐
Adres IPv4	192.168.0.20
Maska sieci IPv4	255.255.255.0
Brama dom. IPv4	192.168.0.1
Preferowany DNS	
Alternatywny DNS	

Wstecz Dalej Cancel

Jeśli chcesz, aby dane adresu były przypisywane automatycznie, ustaw haczyk przy opcji DHCP. Adresy będą wówczas nadawane automatycznie przez router (jeśli funkcja jest obsługiwana). W takim przypadku przejdź do punktu 13.

8



Jeśli router nie przypisuje automatycznie danych adresów, wprowadź dane ręcznie w następujących krokach. Rysunek przedstawia przykładowe urządzenia do podłączenia z odpowiednimi adresami IP.

9

Kreator instalacji

Typ NIC	10M/100M/1000M Auto												
DHCP	☐												
Adres IPv4	192.168.0.20												
Maska sieci IPv4	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>.</td><td>0</td><td>↵</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	.	0	↵
1	2	3											
4	5	6											
7	8	9											
.	0	↵											
Brama dom. IPv4													
Preferowany DNS													
Alternatywny DNS													

Wstecz Dalej Cancel

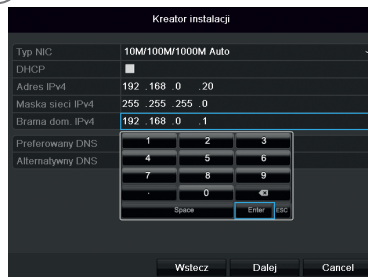
Trzy pierwsze znaki adresu IP muszą odpowiadać standardowej wartości bramy. Ostatni znak oznacza urządzenie, do których odnosi się standardowa brama (np. nagrywarki) i jest określany dla każdego urządzenia z osobna. Wybierz dla nagrywarki np. 64, tzn. xxx.xxx.xxx.64.

10



Maska podsieci to segment sieci, w którym wykorzystuje się adresy IP z identycznym adresem sieciowym. Najczęściej występującą wartością standardową jest tutaj 255.255.255.0. Aby określić Standardową bramę, użyj podłączonego do sieci komputera z systemem operacyjnym Windows.

11



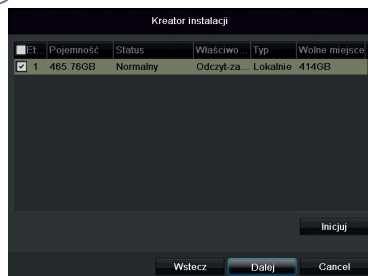
W menu początkowym wybierz polecenie „Wykonaj”. Wpisz „cmd”, a następnie w wyświetlanym kolejno oknie wprowadzania danych „ipconfig”. Na koniec skopiuj wartość standardowej bramy.

12



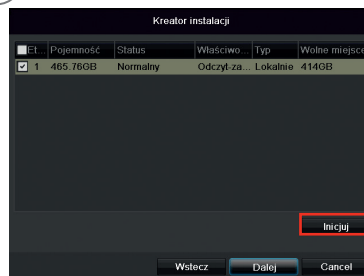
Serwer DNS „przekształca” adres internetowy w adres IP. W sekcji Preferowany serwer DNS wpisz wartość standardowej bramy.

13



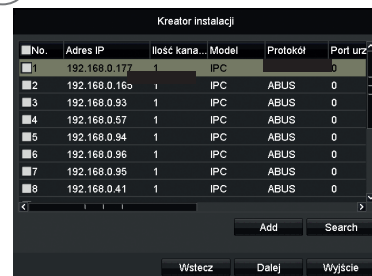
Wszystkie dyski twarde, które chcesz wykorzystywać do zapisywania, wymagają wcześniejszej inicjalizacji. Aby zainicjalizować twarde dyski należy zaznaczyć haczyk przy odpowiednim twardym dysku.

14



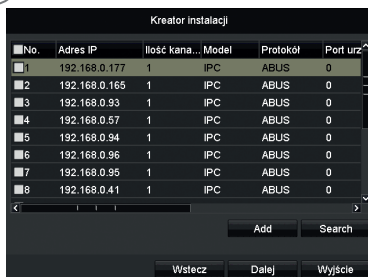
Kliknij Inicjuj i potwierdź pomyślną inicjalizację przyciskiem OK. Przejdź do następnego ekranu za pomocą przycisku Dalej.

15



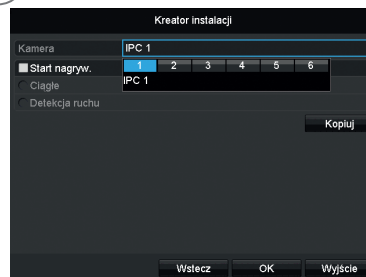
Kliknij opcję Szukaj, aby wyszukać kamery sieciowe dostępne w sieci.

16



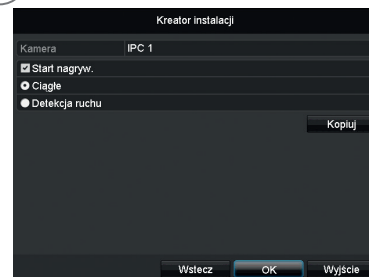
Wyświetlił się lista wszystkich kompatybilnych kamer sieciowych. Wybierz za pomocą pól wyboru odpowiednie kamery sieciowe i kliknij opcję Dodaj. Przejdź do następnego ekranu, klikając „Następny”.

17



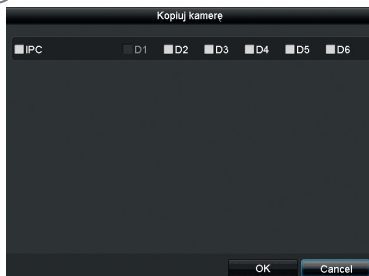
Wybierz w menu rozwijalnym kamery kanał, który chcesz wykorzystywać do zapisu. Pamiętaj, że harmonogramy wymagają zdefiniowania w menu nagrywarki. Dokładniejsze informacje na ten temat znajdują się w podręczniku użytkownika.

18



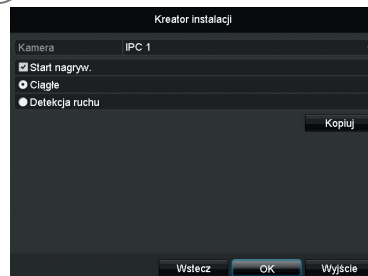
Aby aktywować zapis, należy kliknąć pole wyboru w sekcji Rozp. nagryw. Wybierz, czy zapis ma odbywać się ciągle (Ciagle), czy tylko przy zmianie obrazu (Detekcja ruchu).

19



Aby przejść ustawienia zapisu do innych kanałów kamery, kliknij opcję Kopiuj. Zaznacz pole wyboru odpowiedniego kanału kamery i kliknij OK. Ustawienia dla tego kanału kamery zostały skopiowane.

20



Kliknij OK, aby zakończyć pierwszą konfigurację.

Уважаемые клиенты!

Мы благодарим Вас за приобретение данного продукта. Данный продукт соответствует требованиям действующих европейских и национальных норм.

Соответствие требованиям подтверждено. Соответствующие декларации и документы представлены производителем (ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany). Для сохранения данного положения и обеспечения безопасного пользования, Вы как Пользователь обязаны соблюдать данную инструкцию!

Перед применением продукта изучите полную инструкцию, обратите внимание на указания по соблюдению условий эксплуатации и техники безопасности. Все указанные названия фирм и продуктов являются торговыми марками соответствующего владельца. Все права защищены.

Если у Вас возникли вопросы, обратитесь к Вашему дилеру по специализированным продажам!



Security Tech Germany



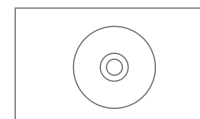
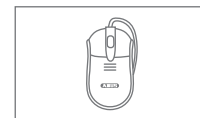
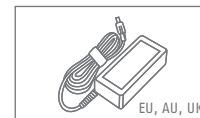
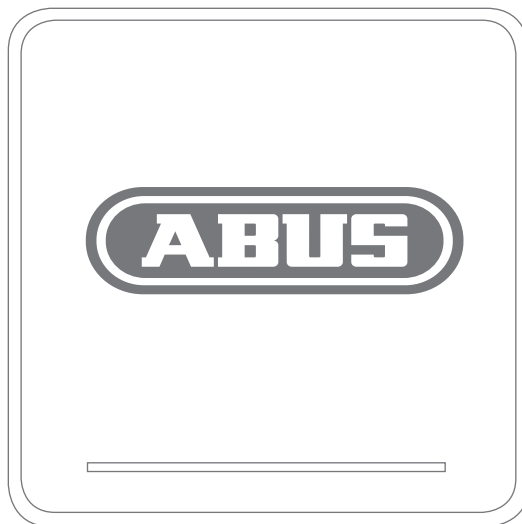
TVVR36000

Краткое руководство для сетевого регистратора: TVVR36000

Данная краткая инструкция содержит описание первых шагов по настройке сетевого регистратора.
Более подробную информацию Вы сможете получить из прилагающейся инструкции по эксплуатации.

Объем поставки

- 6-и каналный регистратор
- Сетевой блок питания (вкл. EU, AU, UK)
- USB-мышь
- Краткое руководство
- Компакт-диск

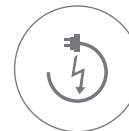


Важные предупреждения

Избегайте воздействия сильных магнитных волн на рекордер или камеру.



Обеспечьте беспереывное электропитание.



Жидкости не должны находиться в непосредственной близости рекордера.



Хранение рекордера и камеры строго в рекомендованных производителем условиях.



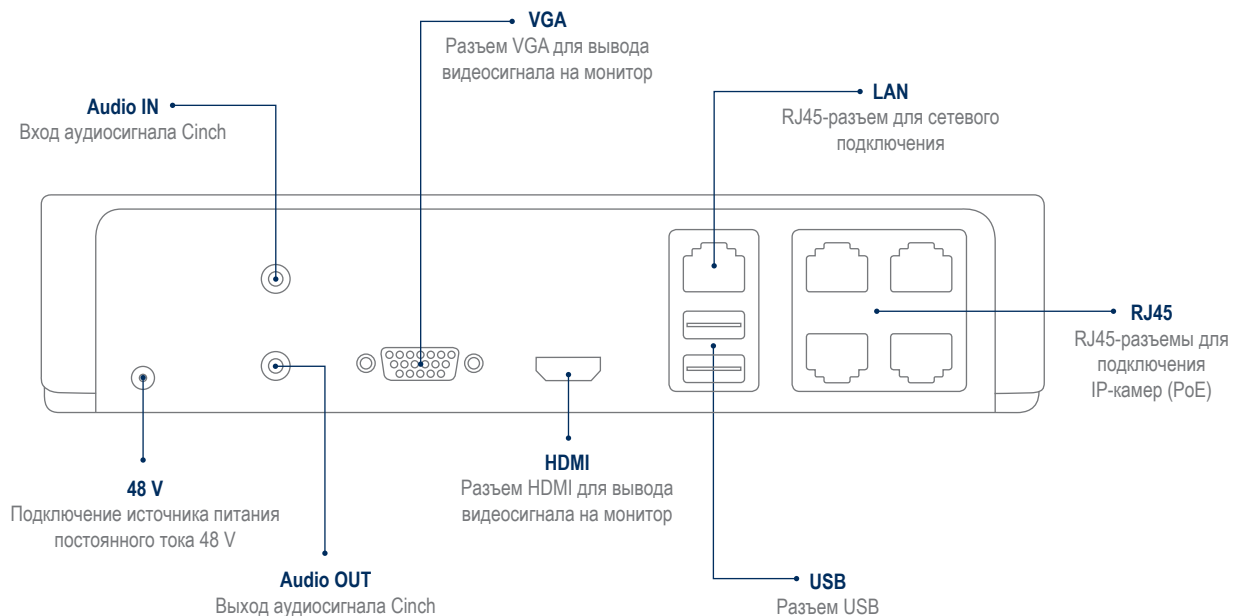
Перед подключением или отсоединением периферийных устройств предварительно выключите рекордер.



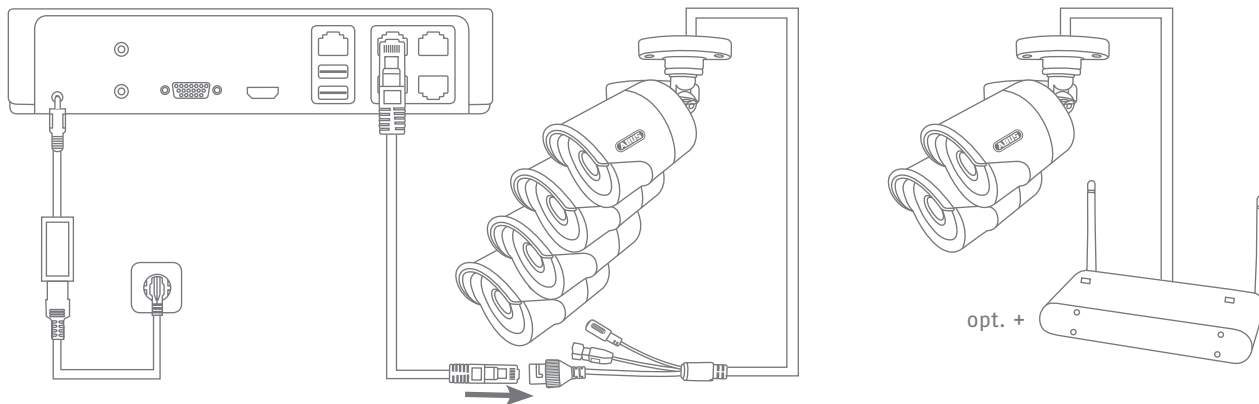
Обеспечьте необходимую вентиляцию.



Разъемы

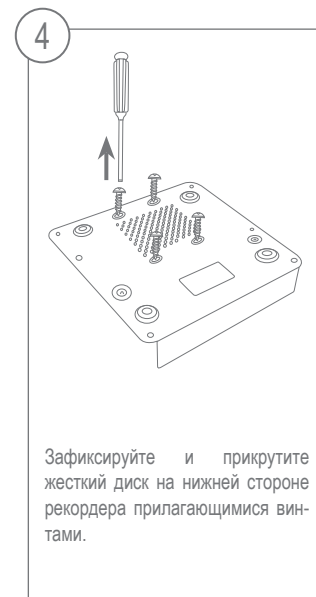
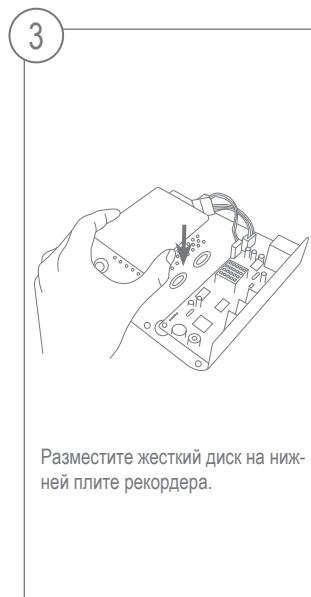


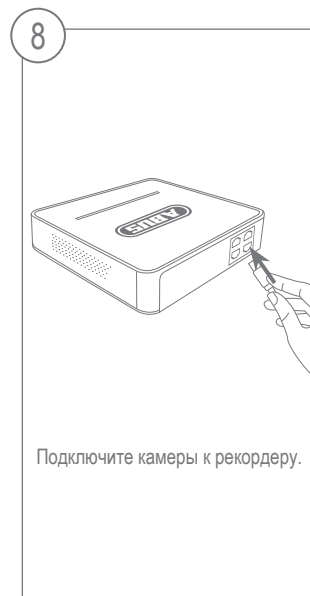
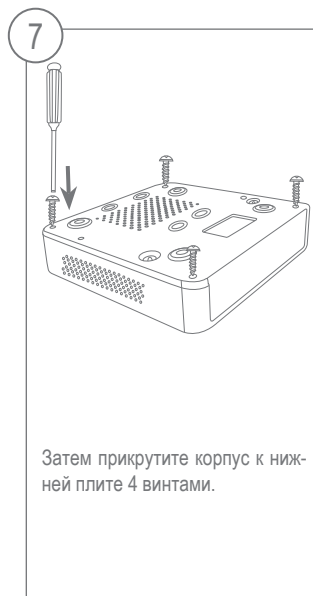
Рекомендации по установке камеры



Подключите рекордер к электропитанию. Голубая светодиодная дорожка с верхней стороны рекордера показывает, что прибор включен.
С помощью меню вы можете отключить ее свечение.

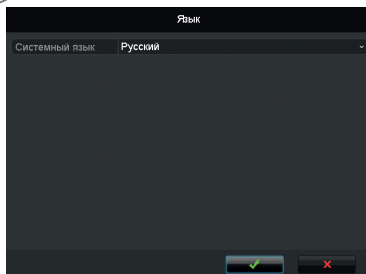
Установка оборудования





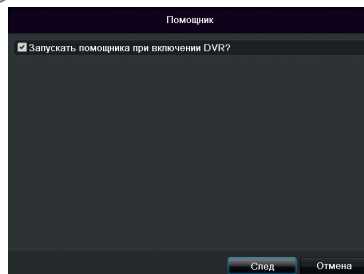
Программное обеспечение – Настройка

1



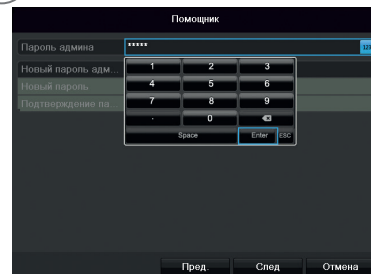
Выберите желаемый язык и щелкните „✓“.

2



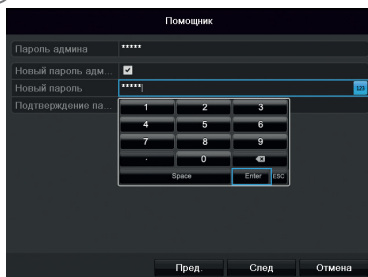
При удалении галочки при следующем пуске будет отменен автоматический запуск помощника настроек. Щелкните «Далее».

3



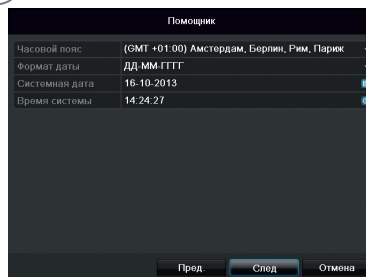
Введите в поле «Пароль администратора» пароль 12345. Подтвердите с помощью «Enter».

4



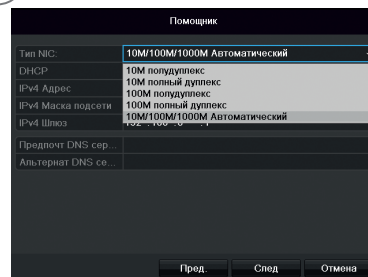
Если Вы хотите изменить пароль, установите галочку в поле «Новый пароль администратора». Введите новый пароль в поля «Новый пароль» и «Подтверждение...». Запишите новый пароль и сохраните его в надежном месте. Щелкните «Далее».

5



Установите временную зону, дату/формат и системное время. Покиньте данный экран, щелкнув «Далее».

6



Ручная установка скорости соединения типа сетевого адаптера. Предусмотрено и рекомендовано автоматическое распознавание (Self adaptive).

7

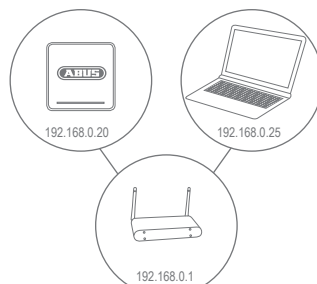
Помощник

Тип NIC:	10M/100M/1000M Автоматический
DHCP	☒
IPv4 Адрес:	192.168.0.20
IPv4 Маска подсети:	255.255.255.0
IPv4 Шлюз:	192.168.0.1
Предпочт DNS сер...	
Альтернат DNS се...	

Пред След Отмена

Если Вы хотите установить автоматическое присвоение адреса, установите галочку у DHCP. Присвоение адреса будет осуществляться роутером (если поддерживается).

8



Если присвоение адреса не осуществляется роутером автоматически, введите данные, выполнив следующие шаги. На данном рисунке изображены подключаемые приборы с принадлежащими им IP-адресами.

9

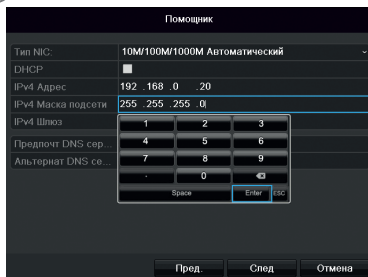
Помощник

Тип NIC:	10M/100M/1000M Автоматический												
DHCP	☐												
IPv4 Адрес:	192.168.0.20												
IPv4 Маска подсети:	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>.</td><td>0</td><td>↵</td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	.	0	↵
1	2	3											
4	5	6											
7	8	9											
.	0	↵											
Предпочт DNS сер...													
Альтернат DNS се...													

Пред След Отмена

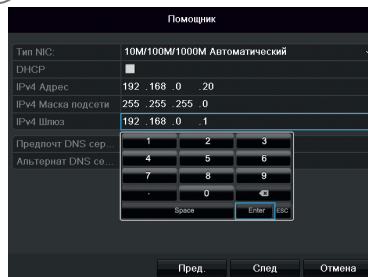
IP-адрес должен соответствовать величине стандартного межсетевого преобразователя по первым трем значениям. Последнее значение соответствует приборам, обслуживаемым стандартным межсетевым преобразователем (наприм. рекордер) и устанавливается для каждого прибора отдельно. Выберите рекордер, например 64, – xxx.xxx.xxx.64.

10



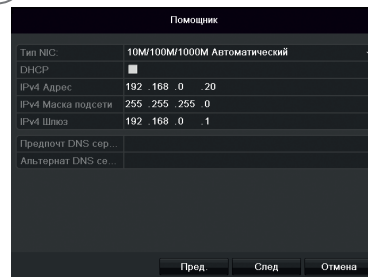
Маска субсети является сегментом сети, в котором IP-адреса используются с одинаковыми сетевыми адресами. Стандартная величина чаще всего составляет 255.255.255.0. Чтобы определить величину для стандартного межсетевого преобразователя, используйте подключенный к сети компьютер с программным обеспечением Windows.

11



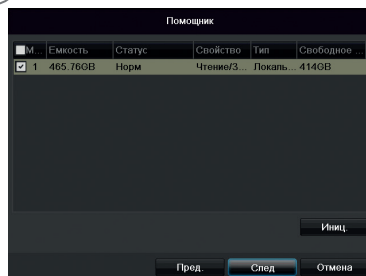
Чтобы определить величину для стандартного межсетевого преобразователя, используйте подключенный к сети компьютер с программным обеспечением Windows. Выберите в меню Пуск команду «Выполнить». Введите в новое окно «cmd» и в последующую командную строку «ipconfig». Подтвердите величину стандартного межсетевого пре-образователя.

12



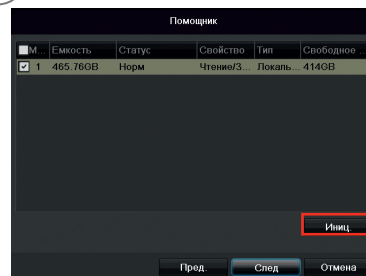
DNS сервер «трансформирует» интернет-адрес в IP-адрес. Введите на «Приоритетном Сервере DNS» значение стандартного межсетевого преобразователя.

13



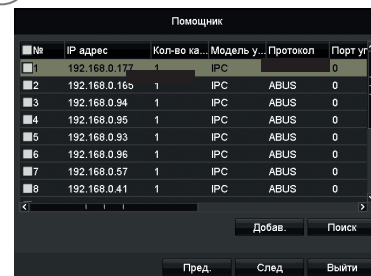
Жесткий диск должен быть установлен до применения. Выберите устанавливаемый жесткий диск.

14



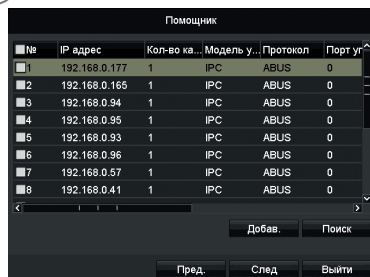
Щелкните «Иниц.» и подтвердите успешную инициализацию – «ОК». Перейдите к следующему экрану, щелкнув «Далее».

15



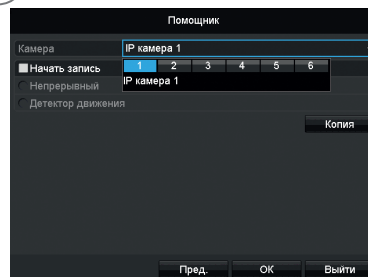
Нажмите кнопку «Поиск», чтобы найти в сети имеющиеся в наличии сетевые камеры.

16



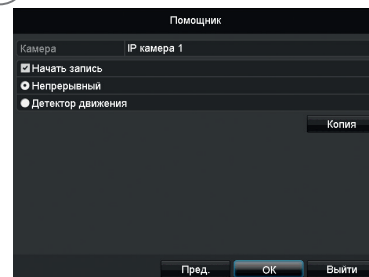
Далее приведены все совместимые сетевые камеры. Выберите нужную сетевую камеру, установив флажок, и щелкните на «Добавить». Перейдите к следующему экрану, щелкнув «Далее».

17



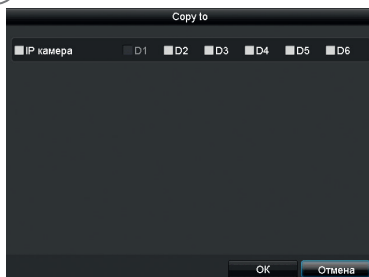
Выберите в раскрывающемся меню камеры канал, в котором вы хотите произвести запись. Обратите внимание, что необходимо установить график в меню рекордера. За более подробной информацией обратитесь к «Руководству пользователя».

18



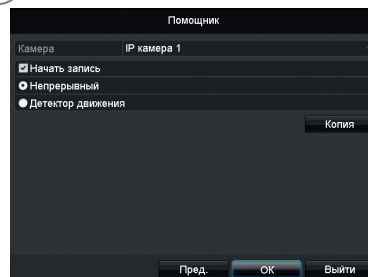
Для активации записи щелкните по флажку «Начало записи». Выберите режим осуществления записи долгосрочный («Непрерывный») или только при изменении изображений («Детектор движения»).

19



Для передачи настроек записи в один или несколько каналов щелкните «Копия». Установите флажок рядом с необходимым каналом камеры и щелкните «ОК». Настройки были скопированы для данного канала камеры.

20



Щелкните «ОК», чтобы завершить предварительную настройку.

